

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 206



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

60. évfolyam

2017. június 30.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2017/C 206/01

A Bizottság közleménye az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a rövid lejáratú exporthitel-biztosításokra történő alkalmazásáról szóló, a tagállamokhoz címzett bizottsági közlemény mellékletének módosításáról 1

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2017/C 206/02

A Tanács következtetései az egészségügyi rendszerek közötti, a tagállamok által irányított önkéntes együttműködés ösztönzéséről 3

Európai Bizottság

2017/C 206/03

Euroátváltási árfolyamok 8

HU

2017/C 206/04	A Bizottság végrehajtási határozata (2017. június 29.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 105. cikkében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás módosítására irányuló kérelemnek az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> történő közzétételéről Vacqueyras (OEM)	9
2017/C 206/05	A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2013. november 29-én tartott ülésén megfogalmazott véleménye a C.39914. számú származtatott euro-kamatügyletek (vitarendezés) ügyhöz kapcsolódó határozattervezetről – Előadó: Hollandia	15
2017/C 206/06	A meghallgatási tisztviselő zárójelentése – Származtatott euro-kamatügyletek (EIRD) (AT.39914)	16
2017/C 206/07	A Bizottság határozatának összefoglalója (2013. december 4.) – Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti eljárással kapcsolatban (AT.39914. ügy – származtatott euró-kamatügyletek) (az értesítés a C(2013) 8512 számú dokumentummal történt)	17
2017/C 206/08	A pénzforgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapja	21
2017/C 206/09	A pénzforgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapja	22
2017/C 206/10	A pénzforgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapja	23

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2017/C 206/11	A Bizottság tájékoztatója a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján – Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség módosítása ⁽¹⁾	24
2017/C 206/12	A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján – Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére ⁽¹⁾	25

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2017/C 206/13	Hozzájárulási felhívás (IX-2018/01) – Az európai politikai pártoknak juttatott hozzájárulások	26
2017/C 206/14	Pályázati felhívás (IX-2018/02.) – Az európai politikai alapítványoknak juttatott támogatások	37

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2017/C 206/15	Értesítés hatályban lévő, a többek között az Oroszországi Föderációból származó egyes szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedéssel kapcsolatban: a dömpingellenes intézkedés által érintett vállalkozás nevének megváltoztatása	47
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2017/C 206/16	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8546 – Intermediate Capital Group/DomusVi Group) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	48
2017/C 206/17	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8309 – Volvo Car Corporation/First Rent A Car) ⁽¹⁾	49

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2017/C 206/18	A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 53. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban álló, kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyására irányuló kérelem közzététele	50
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A Bizottság közleménye az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a rövid lejáratú exporthitel-biztosításokra történő alkalmazásáról szóló, a tagállamokhoz címzett bizottsági közlemény mellékletének módosításáról

(2017/C 206/01)

I. BEVEZETÉS

- (1) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a rövid lejáratú exporthitel-biztosításokra történő alkalmazásáról szóló, a tagállamokhoz címzett bizottsági közlemény⁽¹⁾ (a továbbiakban: a közlemény) 13. pontjában előírja, hogy állami biztosítók⁽²⁾ nem nyújthatnak rövid lejáratú exporthitel-biztosítást piacképes kockázatokra. A piacképes kockázatok a 9. pontban kerülnek meghatározásra, és a közlemény mellékletében felsorolt országokban lévő állami és magánvevőkre vonatkozó azon kereskedelmi és politikai kockázatokat jelentik, amelyek teljes kockázatviselési ideje két évnél rövidebb.
- (2) A görögországi nehéz helyzet következményeképp 2012-től a Görögországba irányuló export tekintetében nem állt rendelkezésre elegendő biztosítási, illetve viszontbiztosítási fedezet. A Bizottság emiatt módosította a közleményt: 2013-ban⁽³⁾, 2014-ben⁽⁴⁾, 2015 első hat hónapjában⁽⁵⁾, 2015 júniusában⁽⁶⁾, valamint 2016 júniusában⁽⁷⁾ ideiglenesen törölte Görögországot a piacképes kockázatu országok jegyzékéből. E módosítás legutolsó meghosszabbítása 2017. június 30-án lejár. Következésképp 2017. július 1-jétől kezdve Görögország elvben ismét piacképesnek tekinthető, mivel valamennyi uniós tagállam szerepel a közlemény mellékletében levő, piacképes országokat tartalmazó jegyzékben.
- (3) A Bizottság azonban a közlemény 36. pontjával összhangban, Görögország ideiglenes törlésének lejárta előtt több hónappal vizsgálatot indított annak meghatározása érdekében, hogy a jelenlegi piaci feltételek mellett indokolt-e Görögországot 2017. július 1-jétől újra piacképes kockázatu országnak tekinteni, vagy a piaci kapacitás még mindig nem elegendő a gazdaságilag indokolható összes kockázat fedezésére, és ezért a jegyzékbeli való törlés meghosszabbítása szükséges.

II. ÉRTÉKELÉS

- (4) A közlemény 5.2. szakasza értelmében a Bizottság a közlemény 33. pontjában meghatározott kritériumok alapján készíti el értékelését: magán-hitelbiztosítás, államadósság-minősítés, vállalati szektor teljesítménye (fizetéseképtelenségek).
- (5) Annak meghatározásakor, hogy a gazdaságilag indokolható összes kockázat lefedését érintő magánkapacitás-elégtelenség Görögország tekintetében indokolja-e a piacképes kockázatu országok jegyzékéből való ideiglenes törlés meghosszabbítását, a Bizottság konzultált a tagállamokkal, magán-hitelbiztosítókkal és más érdekelt felekkel, valamint tájékoztatást kért tőlük. A Bizottság 2017. április 10-én konzultációs felhívást tett közzé a Görögországba irányuló exportra vonatkozó rövid lejáratú exporthitel-biztosítás rendelkezésre állásáról⁽⁸⁾. A válaszadás határideje 2017. május 12-én lejár. A Bizottság huszonegy választ kapott a tagállamoktól és a magánbiztosítóktól.

⁽¹⁾ HL C 392., 2012.12.19., 1. o.

⁽²⁾ Az állami biztosító a közlemény meghatározása szerint olyan társaság vagy egyéb szervezet, amely egy tagállam támogatásával vagy nevében exporthitel-biztosítást kínál, vagy olyan tagállam, amely exporthitel-biztosítást kínál.

⁽³⁾ HL C 398., 2012.12.22., 6. o.

⁽⁴⁾ HL C 372., 2013.12.19., 1. o.

⁽⁵⁾ HL C 28., 2015.1.28., 1. o.

⁽⁶⁾ HL C 215., 2015.7.1., 1. o.

⁽⁷⁾ HL C 244., 2016.7.5., 1. o.

⁽⁸⁾ http://ec.europa.eu/competition/consultations/2017_export_greece/index_en.html

- (6) A Bizottsághoz a nyilvános konzultációs felhívás kapcsán benyújtott információkból kiderül, hogy a magán exporthitel-biztosítók minden kereskedelmi ágazatban továbbra is csak szigorúbb feltételek mellett hajlandók biztosítani a Görögországba irányuló exportot. Az állami biztosítók ugyanakkor továbbra is kiterjedt igényt jeleztek a Görögországba irányuló export hitelbiztosítása iránt, ami megerősíti a magánbiztosítás korlátozott rendelkezésre állását.
- (7) Görögország jelenlegi államadósság-minősítései: Caa3 (Moody's), B- (Standard & Poor's), valamint CCC (Fitch). E minősítések mindegyike a befektetésre nem ajánlott kategóriába sorolja Görögországot, és jelentős kockázatokat jelez a hitelezők számára. 2016 júniusától az Európai Központi Bank (EKB) elfogadja a görög államkötvényeket biztosítékként, azonban a névérték jelentős diszkontálásával. Ezenfelül az EKB továbbra sem foglalja bele a görög államkötvényeket a fedezettkötvény-vásárlási programjába.
- (8) A tízéves görög államkötvény hozama jelenleg körülbelül 6 %. Ez a hozam ugyan csökkent a tavalyi évi hozamhoz képest, azonban a többi uniós tagállammal összevetve továbbra is kiemelkedően magas ⁽¹⁾.
- (9) A nagy bizonytalanság ellenére a görög gazdaság 2017 első negyedévében ismét enyhe növekedésnek indult. A görög statisztikai hivatal által 2017. júniusban nyilvánosságra hozott adatok szerint a szezonálisan és naptári hatással kiigazított reál GDP 0,4 %-kal növekedett az előző negyedévhez képest, valamint 0,4 %-kal 2016 első negyedévéhez képest ⁽²⁾. A 2017-re vonatkozó reál GDP növekedés mértéke várhatóan 2,1 % ⁽³⁾ lesz, vagyis az előző becsléshez képest lefelé korrigálták a várakozásokat. A pénzügyi rendszer befektetésfinanszírozási nehézségei várhatóan fokozatosan enyhülnek.
- (10) Ilyen körülmények között a Bizottság arra számít, hogy a magán exporthitel-biztosítók továbbra is csak rendkívüli elővigyázatosság mellett fognak biztosítási fedezetet nyújtani a Görögországba irányuló exportra, vagy akár teljesen vissza is vonulnak a görög piacról. A magánbiztosítók valószínűleg csak akkor növelik meg újra kitétségeiket, ha Görögországban a politikai és gazdasági szabályok láthatóbbak és egyértelműbbek lesznek, valamint ha jelentős javulás tapasztalható a gazdasági helyzetben.
- (11) A Bizottság ezen okokból megállapította, hogy a gazdaságilag indokolható összes kockázat lefedésére nem áll rendelkezésre elegendő magánkapacitás, és úgy döntött, hogy 2018. június 30-ig meghosszabbítja Görögországnak a piacképes kockázatu országok jegyzékéből való törlését. Ebben az esetben a közlemény 4.3. szakaszában meghatározott biztosítási feltételek alkalmazandók.

III. A KÖZLEMÉNY MÓDOSÍTÁSA

- (12) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a rövid lejáratú exporthitel-biztosításokra történő alkalmazásáról szóló, a tagállamokhoz címzett bizottsági közlemény mellékletének következő módosítását 2017. július 1-jétől 2018. június 30-ig kell alkalmazni:
- a melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„MELLÉKLET

A piacképes kockázatu országok jegyzéke

Valamennyi tagállam Görögország kivételével

Ausztrália

Kanada

Izland

Japán

Új-Zéland

Norvégia

Svájc

Amerikai Egyesült Államok”.

⁽¹⁾ Ez a tízéves német szövetségi kötvény hozamához képest körülbelül 5,5 %-os hozamkülönbözetnek felel meg.

⁽²⁾ <http://www.statistics.gr/en/home/>

⁽³⁾ A Gazdasági és Pénzügyi Főigazgatóság 2017 tavaszi előrejelzése: http://ec.europa.eu/economy_finance/eu/forecasts/2016_spring/el_en.pdf.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

A Tanács következtetései az egészségügyi rendszerek közötti, a tagállamok által irányított önkéntes együttműködés ösztönzéséről

(2017/C 206/02)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

1. EMLÉKEZTET arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 168. cikke értelmében valamennyi uniós politika és tevékenység meghatározása és végrehajtása során biztosítani kell az emberi egészségvédelem magas szintjét, és az Unió fellépésének, amely kiegészíti a nemzeti politikákat, a népegészségügyi helyzet javítására kell irányulnia; az Uniónak továbbá ösztönöznie kell a tagállamok közötti együttműködést a népegészségügy területén, szükség esetén támogatást nyújtva a tagállamok fellépéséhez; az uniós fellépésnek ugyanakkor teljes mértékben tiszteletben kell tartania a tagállamoknak az egészségügyi politikájuk kialakítására, az egészségügyi szolgáltatások és az orvosi ellátás megszervezésére és biztosítására, valamint az ehhez szükséges források rendelkezésre bocsátására vonatkozó hatáskörét;
2. EMLÉKEZTET arra, hogy az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikke (3) bekezdésének értelmében az Unió és a tagállamok a lojális együttműködés elvének megfelelően kölcsönösen tiszteletben tartják és segítik egymást a Szerződésekből eredő feladatok végrehajtásában;
3. EMLÉKEZTET a hatékony, hozzáférhető és alkalmazkodóképes egészségügyi rendszerekről szóló bizottsági közleményre ⁽¹⁾, amelyben a Bizottság hangsúlyozza, hogy az együttműködés további erősítése értékötletet teremt a tagállamok számára;
4. EMLÉKEZTET a gazdasági válságról és az egészségügyről szóló, 2014. június 20-án elfogadott tanácsi következtetésekre ⁽²⁾;
5. EMLÉKEZTET a holnap európai egészségügyi munkaerejébe történő befektetésről – az innováció és az együttműködés lehetőségeiről szóló, 2010. december 7-én elfogadott tanácsi következtetésekre ⁽³⁾;
6. EMLÉKEZTET az EU egészségügyi stratégiájának végrehajtásáról szóló, 2008. június 10-én elfogadott tanácsi következtetésekre ⁽⁴⁾, amelyekben a Tanács többek között kijelentette, hogy a magas szintű népegészségügyi munkacsoport az egészségügy terén jelentkező főbb közös stratégiai kérdések és a tagállamok közötti stratégiai együttműködés megvitatásának a fóruma;
7. EMLÉKEZTET a gyógyszerészeti rendszerek egyensúlyának az Európai Unióban és tagállamaiban való javításáról szóló, 2016. június 17-én elfogadott tanácsi következtetésekre ⁽⁵⁾;
8. EMLÉKEZTET a ritka betegségek területén megvalósítandó fellépésről szóló, 2009. június 9-én elfogadott tanácsi ajánlásra ⁽⁶⁾;
9. NYUGTÁZZA a gyógyszerekhez való hozzáférés javításának uniós lehetőségeiről szóló, 2017. március 2-án elfogadott európai parlamenti állásfoglalást ⁽⁷⁾;

⁽¹⁾ 8997/14 COM(2014) 215 final.

⁽²⁾ HL C 217., 2014.7.10., 2. o.

⁽³⁾ HL C 74., 2011.3.8., 2. o.

⁽⁴⁾ 16139/08.

⁽⁵⁾ HL C 269., 2016.7.23., 31. o.

⁽⁶⁾ HL C 151., 2009.7.3., 7. o.

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament 2017. március 2-i állásfoglalása a gyógyszerekhez való hozzáférés javításának uniós lehetőségeiről – 2016/2057(INI).

10. HANGSÚLYOZZA a tagállamok közötti önkéntes együttműködés ösztönzésének fontosságát a folytonosság, valamint a fenntartható és eredményes intézkedések biztosítása, továbbá az együttműködési kezdeményezések hatásának maximalizálása érdekében;
11. EMLÉKEZTET a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről szóló 2011/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak az egészségügyi ellátás terén való együttműködéssel foglalkozó IV. fejezetére;
12. ISMÉT HANGSÚLYOZVA, hogy az egészség önmagában is érték, ÚGY VÉLI, hogy az egészségügyi rendszereknek az emberi egészség védelmén túlmutató átfogóbb társadalmi előnyök is tulajdoníthatók, valamint hogy azok jelentős mértékben hozzájárulnak a társadalmi kohézióhoz, a társadalmi igazságossághoz és a gazdasági növekedéshez;
13. ÚGY VÉLI, hogy az európai együttműködés egyes kiválasztott területeken való megerősítése révén jobb eredményeket lehetne elérni mind a betegek, mind az egészségügyi szakemberek szempontjából, és közben növelni lehetne az egészségügyi rendszerek hatékonyságát is;
14. NYUGTÁZZA, hogy az „egészségügyi technológia” betegségmegelőzésre, diagnosztizálásra vagy az egészségügyi ellátás során alkalmazott kezelésre szolgáló gyógyszer, orvostechikai eszköz vagy orvosi és sebészeti eljárás, valamint intézkedés ⁽²⁾;
15. MEGJEGYZI, hogy „az egészségügyi technológiákhoz való hozzáférés” fogalma e következtetések alkalmazásában magában foglalja a közbeszerzési eljárások tágabb értelemben vett fogalmát is, az információk összegyűjtésétől és megosztásától a beszerzésen és a beszerzés utáni nyomon követésen át az árképzésig és a visszatérítésig. A fogalom ezen értelmezése nem sérti a közbeszerzésekről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU irányelv ⁽³⁾ és a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről szóló 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ végrehajtását;
16. ÚGY ÍTÉLI MEG, hogy a betegellátás minősége rendkívül fontos, és a jó minőségű ellátás biztosításához megfelelő munkaerőre van szükség az egészségügyben. Az egészségügyi dolgozók globális hiánya, ami súlyosan érinti a tagállamok többségének kapacitásait – a közép- és kelet-európai tagállamokat pedig még súlyosabban – eredményesebben kezelhető lenne a készletek és erőforrások Unió-szerte való rendelkezésére állásának javítását célzó, önkéntes együttműködés növelése révén;
17. ISMÉT HANGSÚLYOZZA, hogy az egészségügyi rendszerek közötti, tagállami kompetenciákat érintő együttműködést kizárólag a tagállamok irányíthatják, és annak önkéntesnek kell lennie;
18. MEGÁLLAPÍTJA, hogy az egészségügyi rendszerek közötti önkéntes együttműködés a részt vevő tagállamok egyedi szükségleteihez igazított rugalmas struktúrákat eredményezhet, és megjegyzi, hogy az ilyen együttműködés a részt vevő tagállamok által meghatározott eszközök felhasználását teheti szükségessé;
19. FIGYELEMBE VESZI az egészségügyi rendszerek között meglévő különbségeket és az innovatív, tapasztalaton alapuló gyakorlatok gyors és hatékony megosztásának előmozdítása révén elérhető előnyöket;
20. MEGÁLLAPÍTJA, hogy az egészségügyi ellátások piacán a – mindenekelőtt a ritka betegségekkel kapcsolatos – terápiás újítások és a személyre szabott orvoslás fejlődése tekintetében felmerülő sajátos jellemzők és kihívások kezelése szempontjából is hasznos lehet az önkéntes együttműködés, hogy ezáltal biztosítani lehessen az egészségügyi rendszerek elérhetősége, minősége, megfizethetősége és fenntarthatósága közötti egyensúlyt;
21. NYUGTÁZZA, hogy számos tagállam vezet be határokon átnyúló és regionális, önkéntes együttműködési modelleket az egészségügyi technológiákhoz való hozzáférés javítása érdekében, és hogy e tapasztalatokból értékes tanulságok vonhatók le;
22. ÚGY ÍTÉLI MEG, hogy az egészségügyi technológiákhoz való hozzáférés javítására irányuló önkéntes együttműködés teljes mértékben összhangban van a közös európai értékekkel és elvekkel;
23. NYUGTÁZZA, hogy az egészségügyi technológiák fejlődése és a piaci magatartás a múltban alkalmazottaktól eltérő megközelítéseket tehet szükségessé az egészségügyi technológiákhoz való hozzáférés javítása érdekében, többek között önkéntes együttműködés révén is;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. március 9-i 2011/24/EU irányelve a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről (HL L 88., 2011.4.4., 45. o.).

⁽²⁾ A 2011/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének l) pontja.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014. február 26-i 2014/24/EU irányelve a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014. február 26-i 2014/25/EU irányelve a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 243. o.).

24. NYUGTÁZZA, hogy számos tagállam részéről igény merül fel arra, hogy az egészségügyi technológiákhoz való hozzáférés javítása érdekében fokozzák az önkéntes együttműködésüket, többek között:
- az átláthatóság növelésével az információk jobb megosztása révén;
 - az egymástól való tanulás lehetővé tételével a tapasztalatok megosztása révén;
 - az alkupozíció javításával – különösen a kisebb piacok esetében – a kereslet önkéntes aggregálása révén;
 - az egészségügyi technológiákhoz való hozzáférés biztosításával az információk és a szűkösen hozzáférhető termékek határokon átnyúló cseréje révén, különösen vészhelyzetekben;
25. MEGÁLLAPÍTJA, hogy a nagy mértékben szakosodott egészségügyi ellátás nyújtása magában foglalja az összetett körképek diagnosztizálását, terápiáját és/vagy kezelését, a vele járó magas költségekkel együtt, ezért ilyen ellátást gyakran csak a megfelelő szakmai tapasztalattal bíró ellátóközpontokban dolgozó, megfelelően képzett egészségügyi dolgozók tudnak nyújtani, ez pedig újabb, munkaerővel kapcsolatos kihívásokat támaszt az egészségügyben;
26. MEGÁLLAPÍTJA, hogy az európai referenciahálózatok – amint teljeskörű kialakításuk befejeződik – lehetőséget fognak nyújtani az Európa egészében történő kapacitásépítésre a szakosodott egészségügyi szolgáltatások biztosítása területén, különösen a ritka betegségek esetében, és ezáltal hozzájárulnak majd a jó minőségű ellátás garantálásához, valamint az ismeretek és az innovatív gyakorlatok terjesztéséhez;

FELKÉRI A TAGÁLLAMOKAT, HOGY:

27. a meglévő releváns egészségügyi fórumokon belüli információcsere révén térképezzék fel, hogy mely prioritást élvező tartalomterületek és megfelelő folyamatok lennének alkalmasak a tagállamok által irányított önkéntes együttműködés fejlesztésére, ami többek között hozzájárulhat az egészségügyi rendszereik hatékonyságának, hozzáférhetőségének és rezilienciájának fokozásához, valamint arra, hogy azonosítsák azokat a prioritást élvező folyamatokat és termék kategóriákat, amelyek esetében a különböző tagállamok egészségügyi rendszerei közötti önkéntes együttműködés értéktöbbletet jelenthet, és ily módon hozzájárulhat a jobb megfizethetőség eléréséhez és az egészségügyi technológiákhoz való jobb hozzáféréshez.

A megbeszélések során az alábbi témákat is érinthetik:

- a) annak áttekintése, hogy mely tényezők segítik elő, illetve akadályozzák az egészségügyi technológiákhoz való hozzáférés javítását célzó önkéntes együttműködést annak összefüggésében, hogy az egészségügy kérdése tagállami hatáskörbe tartozó kérdés;
- b) a határokon átnyúló és regionális önkéntes együttműködés vonatkozásában a bevált gyakorlatok keretének meghatározása annak érdekében, hogy az ilyen megközelítéseket kifejleszteni kívánó tagállamok számára javuljon az innovációhoz való hozzáférés;
- c) az arra vonatkozó megoldások áttekintése, hogy hogyan lehetne az együttműködés hatékonyságát fokozni, továbbá jobban előre jelezni a hozzáférés azon potenciális akadályait, amelyek az új egészségügyi technológiák térnyerésének tudhatók be, többek között a jövőbeli kilátások közös feltérképezését célzó tevékenységekhez való aktív hozzájárulás révén;
- d) azoknak a mechanizmusoknak az áttekintése, amelyek lehetővé teszik az információ önkéntes megosztását az értékesítést követő szakaszban az eredmények értékeléséhez, beleértve azt a hatást is, amelyet az innovatív egészségügyi technológiák bevezetése a betegekre és az egészségügyi rendszerekre gyakorol;
- e) információ megosztása azon kritériumokkal és folyamatokkal kapcsolatban, amelyeket a tagállamok a már nem költséghatékony egészségügyi technológiák esetében a tőkekivonásra alkalmaznak;
- f) annak az értékelése, hogy milyen mértékű előrehaladást sikerült elérni a ritka betegségekkel és krónikus fájdalommal küzdő betegek kezeléshez való hozzáférésének elősegítését célzó intézkedések végrehajtása terén, elismerve ugyanakkor azt, hogy fenn kell tartani az egyensúlyt az innováció, a rendelkezésre állás, a hozzáférhetőség és a megfizethetőség között;
- g) azoknak a területeknek az áttekintése, amelyeken értéktöbbletet jelenthet a határokon átnyúló önkéntes adatgyűjtés és az adatgyűjtésre vonatkozó közös alapelvek kidolgozása, amire az adatvédelemről szóló jogszabályok⁽¹⁾ előírásainak megfelelően kerülne sor, teljes mértékben tiszteletben tartva a tagállami hatásköröket⁽²⁾;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2015. december 7-én elfogadott következtetései a betegek számára elérhető, személyre szabott orvoslásról (HL C 421., 2015.12.17., 2. o.).

28. azonosítsák azokat a területeket, amelyeken a tagállamok potenciálisan folytathatnának önkéntes együttműködést a részt vevő tagállamok egészségügyi munkaerőjének megerősítése és növelése érdekében abból a célból, hogy:
- a) feltérképezzék az önkéntes együttműködés lehetőségeit és mechanizmusait annak érdekében, hogy javítani lehessen a tudás- és készségtranszfert, és tovább lehessen fejleszteni az egészségügyi munkaerő kapacitását;
 - b) igénybe vegyék a nagy mértékben szakosodott egészségügyi ellátás területén folytatott önkéntes együttműködésre vonatkozó dokumentált alulról jövő kezdeményezések tapasztalatait, és adott esetben vegyék figyelembe ezeket a tapasztalatokat a makro szintű politikák kidolgozása során;
 - c) előmozdítsák az önkéntes együttműködést az etikus munkaerő-felvételi gyakorlatok terén;
 - d) ösztönözzék és támogassák az innovatív gyakorlatok – többek között az önkéntes együttműködés – átvitethetőségére vonatkozó bizonyítékoknak az összegyűjtését, a nagy mértékben szakosodott szolgálatok közötti strukturált mobilitáson keresztül, ami eszközként szolgálhat a kiváló minőségű innovatív egészségügyi szolgáltatások terjesztéséhez;
29. figyelembe véve, hogy a gyógyszeripari piacon belül különböző tájékoztatási gyakorlatok léteznek, és elismerve, hogy milyen potenciális előnyt jelentene, ha a tagállamok információt cserélnének egymással a nemzeti árképzési és visszatérítési gyakorlataikról, továbbá önkéntes alapon több információt osztanának meg egymás között a gyógyszerrekre vonatkozó árképzési megállapodásokkal összefüggően és azokon belül annak érdekében, hogy fokozódjon az átláthatóság, és az iparággal folytatott tárgyalások során javuljon az egyes tagállamok tárgyalási pozíciója, valamint – ebből következően – javuljon e termékek megfizethetősége az egész Unión belül;

FELKÉRI A TAGÁLLAMOKAT ÉS A BIZOTTSÁGOT, HOGY:

30. mozdítsák elő a gyakorló szakemberek és a posztgraduális gyakorlók körében az innovatív és specializált készségek elsajátítását az egészségügyi szervezetek közötti önkéntes együttműködési tevékenységek révén annak érdekében, hogy ezzel hozzájáruljanak a betegek állapotának javításához, az ellátás folyamatosságának biztosításához, és az egészségügyi munkaerő megerősítéséhez;
31. mozdítsák elő azt, hogy az európai referenciahálózatok elérjék a számukra kitűzött célt, azaz jobb hozzáférés biztosítását a nagy mértékben szakosodott egészségügyi ellátást igénylő betegek számára, hogy ezáltal elháruljanak a hozzáférés útjában álló akadályok és csökkenjenek az egyenlőtlenségek az európai polgároknak biztosított ellátás tekintetében. Ennek részeként:
- a) értékeljék, hogy az európai referenciahálózatok milyen szerep betöltésére képesek és képesek az egészségügyi szakemberek nagy mértékben szakosodott képzése és a folyamatos szakmai fejlesztése területén, különösen elektronikus távoktatás és e-képzés, valamint rövid távú csereprogramok révén annak érdekében, hogy fejlesszék az egészségügyi munkaerő kapacitását az európai referenciahálózatokhoz tartozó egészségügyi intézményekben és lehetővé tegyék, hogy ezek a szakemberek bővíthessék a betegek diagnosztizálásával, kezelésével és gondozásával kapcsolatos ismereteiket és szakértelmüket;
 - b) mérleljék, hogy milyen módon lehetne ösztönözni a nagyon ritka betegségekkel kapcsolatos innovatív kutatásokat az európai referenciahálózatokon keresztül, hogyan lehetne összegyűjteni az innovatív technológiák hatékonyságát alátámasztó bizonyítékokat, valamint hogy miként lehetne összehasonlítható és megbízható adatokat, továbbá egyéb releváns adatokat gyűjteni interoperábilis betegnyilvántartásokból;
32. az érintett felekkel együttműködésben segítsék elő és támogassák a határokon átnyúló önkéntes szakmai mobilitást célzó kísérleti projektek végrehajtását, aminek révén az innovatív és nagy mértékben specializált szolgáltatások nyújtásában tapasztalatokat lehetne szerezni és kapacitást lehetne építeni a létező struktúrák által kínált lehetőségekre építve;
33. fontolják meg a ritka betegségek területén folytatott önkéntes nemzeti fellépések és a tagállamok közötti önkéntes európai szintű együttműködések feltérképezését és ezekre vonatkozóan jelentés készítését annak érdekében, hogy ezáltal elősegítsék a bevált gyakorlatok cseréjét;
34. vizsgálják meg a gyógyszerekkel – beleértve a ritka betegségek kezelésére használt gyógyszereket is – kapcsolatos innovációra, a gyógyszerek elérhetőségére, hozzáférhetőségére és megfizethetőségére vonatkozó ösztönzők hatásáról készített, bizonyítékokkal alátámasztott értékelés eredményeit;
35. mérleljék annak lehetőségét, hogy önkéntes alapon figyelembe vegyék az érintett uniós együttes fellépések és szakértői munkacsoportok keretében elvégzett munkára épülő ajánlásokat, legjobb gyakorlatokat és eredményeket, és az eredményeket terjesszék az egészségügyi rendszer különböző szintjein;

FELKÉRI A BIZOTTSÁGOT, HOGY:

36. az innovatív és nagy mértékben szakosodott szolgáltatások területén segítse elő a szükségletek felmérését, valamint a határokon átnyúló posztgraduális képzéssel és folyamatos szakmai továbbképzéssel kapcsolatos cserét és együttműködést. Ehhez értékes kiindulási alap lehet az a dokumentum, amely beszámol arról a folyamatos szakmai továbbképzésre vonatkozóan uniós szinten végzett 2014-es felmérésről⁽¹⁾, amelybe a tagállamokat és a releváns európai szintű érdekelt szervezeteket is bevonták;

⁽¹⁾ https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/workforce/docs/cpd_mapping_report_en.pdf

37. abban az esetben, ha a tagállamok a szükségletekre vonatkozó, a 36. pontban említett felmérés benyújtását követően azt kérik, mérlegelje a fenntartható fejlesztésre és a lehetőségek megvalósítására vonatkozó követelményeket;
 38. tájékoztassa a Tanácsot a ritka betegségek területén megvalósítandó fellépésről szóló, 2009. június 8-án elfogadott tanácsi ajánlás végrehajtásának állásáról és a ritka betegségekről szóló, 2008. november 11-i bizottsági közleményt ⁽¹⁾ követő intézkedésekről.
-

⁽¹⁾ 15775/08 – COM (2008) 679 végleges.

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2017. június 29.

(2017/C 206/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,1413	CAD	Kanadai dollár	1,4867
JPY	Japán yen	128,59	HKD	Hongkongi dollár	8,9107
DKK	Dán korona	7,4367	NZD	Új-zélandi dollár	1,5651
GBP	Angol font	0,87990	SGD	Szingapúri dollár	1,5751
SEK	Svéd korona	9,7215	KRW	Dél-Koreai won	1 304,08
CHF	Svájci frank	1,0935	ZAR	Dél-Afrikai rand	14,8261
ISK	Izlandi korona		CNY	Kínai renminbi	7,7412
NOK	Norvég korona	9,5700	HRK	Horvát kuna	7,4125
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	15 216,95
CZK	Cseh korona	26,300	MYR	Maláj ringgit	4,9002
HUF	Magyar forint	310,06	PHP	Fülöp-szigeteki peso	57,706
PLN	Lengyel zloty	4,2489	RUB	Orosz rubel	67,3005
RON	Román lej	4,5744	THB	Thaiföldi baht	38,787
TRY	Török líra	4,0143	BRL	Brazil real	3,7476
AUD	Ausztrál dollár	1,4868	MXN	Mexikói peso	20,4700
			INR	Indiai rúpia	73,7130

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2017. június 29.)****az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 105. cikkében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás módosítására irányuló kérelemnek az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzétételéről Vacqueyras (OEM)**

(2017/C 206/04)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 97. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Franciaország az 1308/2013/EU rendelet 105. cikkének megfelelően a „Vacqueyras” elnevezéshez tartozó termékleírás módosítására irányuló kérelmet nyújtott be.
- (2) A Bizottság megvizsgálta a kérelmet, és megállapította, hogy teljesülnek az 1308/2013/EU rendelet 93–96. cikkében, 97. cikkének (1) bekezdésében, valamint 100., 101. és 102. cikkében meghatározott feltételek.
- (3) Az 1308/2013/EU rendelet 98. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat benyújtásának lehetővé tétele érdekében a „Vacqueyras” elnevezéshez tartozó termékleírás módosítása iránti kérelmet közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A „Vacqueyras” (OEM) elnevezéshez tartozó termékleírás módosítására irányuló, az 1308/2013/EU rendelet 105. cikkének megfelelően benyújtott kérelem e határozat mellékletében található.

Az 1308/2013/EU rendelet 98. cikkének megfelelően e határozat kihirdetése jogot keletkeztet arra, hogy a termékleírásnak az e cikk első bekezdésében említett módosítása ellen a határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése időpontjától számított két hónapon belül kifogást emeljenek.

Kelt Brüsszelben, 2017. június 29-én.

a Bizottság részéről

Phil HOGAN

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

MELLÉKLET

A TERMÉKLEÍRÁS MÓDOSÍTÁSÁRA IRÁNYULÓ KÉRELEM

„VACQUEYRAS”

AOP-FR-A0151-AM01

A kérelem benyújtásának időpontja: 2015. december 3.

1. A módosításra vonatkozó szabályok

Az 1308/2013/EU rendelet 105. cikke – Nem kisebb jelentőségű módosítás

2. A módosítás leírása és indokolása**2.1. A szőlőültetvényen termesztett szőlőfajtákra vonatkozó szabályok**

A termékleírás V. szakasza szabályokat állapít meg a szőlőgazdaságban termesztendő különféle szőlőfajták arányára vonatkozóan. A vörösborok esetében e szabályok a következők:

- a fő szőlőfajta és a kiegészítő szőlőfajták együttes arányának az ültetvényen telepített szőlők legalább 90 %-át kell kitennie,
- a grenache N szőlőfajta arányának az ültetvényen telepített szőlők legalább 50 %-át kell kitennie,
- a mourvèdre N és a syrah N szőlőfajtáknak együttesen az ültetvényen telepített szőlők legalább 20 %-át kell képviselniük.

A vörösborok esetében a termékleírás e része kiigazításra kerül: a szabályok nem vonatkoznak azokra a szőlőtermesztőkre, akik nem készítenek bort termésükből, és akik a „Vacqueyras” OEM parcellákra osztott körülhatárolt területén belül 1,5 hektárnál kisebb területen gazdálkodnak (a különböző színű szőlőfajták területét együttesen számítva).

A fent említett, szőlőfajtákra vonatkozó szabályok nem alkalmazhatóak a kis méretű gazdaságokra, amelyek többnyire csak néhány parcellából állnak, és amelyekben nem folyik bortermelés.

E módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

2.2. Termesztési gyakorlatok

A termékleírás VI. szakasza 2. pontja második francia bekezdésének jelenlegi megszövegezése a következő: „A gyomnövények elleni védekezés szeptember 1. és február 1. között vagy mechanikai eszközökkel, vagy a gyomirtó szerek pontosan körülhatárolt területen történő alkalmazását lehetővé tévő felszerelésekkel történik.”. E szöveg helyébe a következő rendelkezések lépnek: „A két szőlősor közötti terület legalább 60 %-án vagy talajművelési munkákat végeznek, vagy magról vetett vagy spontán növénytakaró található. Ez utóbbi esetben a gyomnövények elleni védekezés vagy mechanikai eszközökkel, vagy a gyomirtó szerek pontosan körülhatárolt területen történő alkalmazását lehetővé tévő felszerelésekkel történik.”.

A kérelmező csoportosulás elő kívánja írni, hogy a talaj az év egésze során álljon mechanikai művelés alatt, hogy soha ne maradjon fedetlen.

E módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

2.3. Analitikai előírások

A termékleírás IX. szakaszának 1.c) pontjában a vörösborok színintenzitására vonatkozóan előírt érték 6-ról 5-re változik.

Erre a módosításra azért van szükség, mert a jelenlegi küszöbérték túl magas, és hátrányos helyzetbe hozza azokat a küvéket, amelyekben nagy hányadot képvisel a grenache N, amely a vörösborok esetében a szóban forgó eredetmegjelölés fő szőlőfajtája. Ez a szőlőfajta (meglehetősen alacsony antociántartalma miatt) halvány színű, így nem teszi lehetővé nagyon erős színintenzitás elérését.

2.4. Egyéb módosítások

E módosítási kérelem keretében sor került az egységes dokumentumnak az e-Ambrosia alkalmazás új adatbeviteli szabályai szerinti aktualizálására.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

1. **Név**

Vacqueyras

2. **A földrajzi árujelző típusa:**

OEM – oltalom alatt álló eredetmegjelölés

3. **A szőlőből készült termékek kategóriái:**

1. Bor

4. **A bor(ok) leírása**

Csendes fehérborok

A fehérborok – noha a termelésnek csak kis hányadát képviselik – erős karakterrel rendelkeznek, amelyet főként virágos aromák és az azokat mérséklő, citrusfélésre emlékeztető gyümölcsös jegyek jellemeznek. Struktúrájuk és vibrálásuk telt és hosszú ideig érezhető ízt kölcsönöz nekik.

A fehérborok a bourboulenc B, a clairette B, a grenache blanc B, a marsanne B, a roussanne B és a viognier B szőlőfajtákból készülnek.

Térfogatszázalékban kifejezett minimális természetes alkoholtartalom: 12 %.

Palackozáskor:

— erjeszhetőcukor-tartalom ≤ 3 g/l, ha a térfogatszázalékban kifejezett természetes alkoholtartalom ≤ 14 %,

— erjeszhetőcukor-tartalom ≤ 4 g/l, ha a térfogatszázalékban kifejezett természetes alkoholtartalom > 14 %.

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék): 14

Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter): 14,28

Az egyéb analitikai kritériumok megfelelnek az uniós szabályozásnak.

Csendes vörösborok

A termelés túlnyomó többségét kitevő vörösborok főként a grenache N, a mourvèdre N, valamint a syrah N szőlőfajtákból készülnek, és jellegüket befolyásolják a területen található különféle talajtípusok.

Mindazonáltal megkülönbözteti őket a többi bortól erős karakterük, amelyet gyakran még hangsúlyosabbá tesz a hosszú érlelési idő (noha a bortermelőket nem kötelezi semmiféle előírás a hosszú időn át folytatott érlelésre). Az összetett aromákon belül piros vagy fekete gyümölcsök jegyei dominálnak, és gyakran fedezhetők fel a borban a túlérett vagy kandírozott gyümölcsöket vagy gyümölcslekvárt idéző árnyalatok.

Az érés során fűszeresebb, animálisabb (bőrre, vadakra stb. emlékeztető) jegyek jelennek meg. E borokat testes, telt, harmonikus, impozáns tanninos szerkezetű, de nem agresszív íz jellemzi. Hosszú időn át tovább nemesedni képes, lekerekített, elegáns borok.

Térfogatszázalékban kifejezett minimális természetes alkoholtartalom: 12,5 %.

Palackozáskor:

— erjeszhetőcukor-tartalom ≤ 3 g/l, ha a térfogatszázalékban kifejezett természetes alkoholtartalom ≤ 14 %,

— erjeszhetőcukor-tartalom ≤ 4 g/l, ha a térfogatszázalékban kifejezett természetes alkoholtartalom > 14 %,

— almasavtartalom $\leq 0,4$ g/l,

— színintenzitás (optikai sűrűség: $420\text{ nm} + 520\text{ nm} + 620\text{ nm}$) ≥ 5 ,

— az összes polifenoltartalomra vonatkozó index (optikai sűrűség: 280 nm) ≥ 45 .

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék): 14

Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter): 17,35

Az egyéb analitikai kritériumok megfelelnek az uniós szabályozásnak.

Csendes rozéborok

A rozéborok, amelyek a fehérborokhoz hasonlóan a termelésnek csak kis hányadát teszik ki, viszonylag sötét színűek, aromagazdagok és testesek, meghatározó jellemzőjük a gyümölcsösség. E borok is főként a grenache N, a mourvèdre N és a syrah N szőlőfajtákból készülnek. Hosszú ideig érezhető íz jellemzi őket.

Térfogatszázalékban kifejezett minimális természetes alkoholtartalom: 12 %.

Palackozáskor:

— erjeszhetőcukor-tartalom ≤ 3 g/l, ha a térfogatszázalékban kifejezett természetes alkoholtartalom ≤ 14 %,

— erjeszhetőcukor-tartalom ≤ 4 g/l, ha a térfogatszázalékban kifejezett természetes alkoholtartalom > 14 %.

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék): 14

Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter): 14,28

Az egyéb analitikai kritériumok megfelelnek az uniós szabályozásnak.

5. Borkészítési eljárások

a) Alapvető borászati eljárások

Borászati eljárások

A borkészítésre vonatkozó releváns korlátozás

Tilos fadarabokat használni.

A rozéborok készítéséhez tilos borászati használatra szánt aktív szenet használni, akár önmagában, akár különféle készítményekbe keverve.

A sorok és a tőkék közötti távolság

Művelési gyakorlat

A sorok közötti távolság legfeljebb 2,5 méter lehet.

Az egyes tőkékhez tartozó terület legfeljebb 2,5 négyzetméter lehet. Az ugyanazon sorban elhelyezkedő tőkék közötti távolságnak 0,85 méter és 1,2 méter között kell lennie.

Szőlőmetszés

Művelési gyakorlat

A tőkét rövidmetszéssel művelik (bakműveléssel vagy Royat-kordonműveléssel), legfeljebb 6 csapot hagyva a tőkén. Az egyes csapokon legfeljebb 2 rügy lehet.

A Royat-kordonművelés esetében a létrehozás vagy a megújítás időszaka 2 évig tarthat. Ezen időszak alatt megengedett a Guyot-metszés alkalmazása és ennek keretében egy legfeljebb 8 rüggyel rendelkező felszálvessző és egy legfeljebb 2 rüggyel rendelkező csap kialakítása.

A viognier B szőlőfajta esetében a következő metszési módok alkalmazhatók:

— Guyot-metszés, legfeljebb 8 rüggyel a felszálvesszőn és 1 vagy 2, legfeljebb 2 rüggyel rendelkező csappal,

— kettős Guyot-metszés, legfeljebb 6 rüggyel a felszálvesszőn és 1 vagy 2, legfeljebb 2 rüggyel rendelkező csappal.

Öntözés

Művelési gyakorlat

Az öntözés engedélyezhető.

b) Maximális hozamok

40 hektoliter hektáronként.

6. Körülhatárolt terület

A szüret, a borok erjesztése, készítése és érlelése Vaucluse megye következő településeinek területén zajlik: Sarrians, Vacqueyras.

7. Fő szőlőfajták

Viognier B

Bourboulenc B

Grenache N

Grenache blanc B

Clairette B

Cinsaut N

Mourvèdre N

Marsanne B

Syrah N

Roussanne B

8. A kapcsolat(ok) leírása

A „Vacqueyras” ellenőrzött eredetmegjelölés (appellation d’origine contrôlée) területe, amely a Rhône folyó völgyének déli részében fekvő szőlőültetvények szívében található, és „cru des Côtes du Rhône” néven közismert, egyike a Dentelles de Montmirail nevű figyelemre méltó mészkőhegységet övező területeknek. Ez a „csodálatos hegy” („mons mirabilis”) az Alpok első nyúlványa a Rhône völgyének irányában, amelyet kelet-nyugati irányban részlegesen átszel.

A szóban forgó földrajzi terület Vacqueyras és Sarrrians települések területén, Vaucluse megyében helyezkedik el. „Vacqueyras” méltó a nevére, amely az egykori „Vallis Quadreria” („Kövek völgye”) elnevezésre vezethető vissza; e területen belül a szőlőültetvény főként az Ouvèze folyó mentén, 60 és 160 méter közötti tengerszint feletti magasságban található széles teraszokon jött létre. Az éghajlat mediterrán, meleg és száraz, a napsütéses órák száma igen jelentős. Emellett ugyanakkor a területre az éves csapadékmennyiség alacsony volta és igen egyenetlen eloszlása is jellemző, ami időnként – a napéjegyenlőség idején – heves esőzésekkel jár. A földrajzi területen az év nagy részében (évente több mint 100 napon) a viharos és hideg északi szél, a misztrál is érezteti hatását.

A „Vacqueyras” ellenőrzött eredetmegjelöléssel ellátott borok e terület egyediségéről tanúskodnak, ami egyfelől a szőlőtermésben rejlő sajátos potenciál érvényre juttatását lehetővé tévő természeti tényezőknek tudható be, nevezetesen a jó vízáteresztő képességű talajoknak (homok, kavicsos homokkő, görgeteg), amelyekhez gyakran társul olyan agyagos mátrix, amely a száraz időszakban jelentős víztartalmat biztosít, másfelől a Dentelles de Montmirail közelsége által mérsékelt mediterrán éghajlatnak, amely alkalmas a szőlőszemek érését elősegítő megfelelő feltételek megteremtésére és a hőmérsékleti szélsőségek kiküszöbölésére, ugyanakkor érvényesülni hagyja a misztrál kedvező hatásait mind a koncentráció, mind a szőlőknek a gombás megbetegedésekkel szembeni védelme tekintetében, és végezetül az emberi tényezőknek, amelyek a termelőknek a szőlőtelepítés és a szőlőfajták házasítása terén generációról generációra hagyományozott szaktudásában nyilvánulnak meg.

E kölcsönhatások különösen jól megfigyelhetők a vörösboroknál, amelyeket a görgeteges talajon termelt szőlőből származó borok esetében telt és tanninos struktúrájú, összetett házasítás, a homokosabb talajokról származó szőlőből készített borok esetében lágyság és gyümölcsös aromák, a kavicsos homokkő alkotta talajon termelt szőlőből előállított borok esetében pedig harmónia és egyensúly jellemezznek. A gyakorlatban alkalmazott szakismeretek e potenciálra támaszkodva lehetővé teszik a vörösborok identitásának fenntartását, megőrizve ugyanakkor a nyersanyag eredeti jellemzőit is.

E szőlő- és bortermező területen meglehetősen egyedülálló módon a termelt borok egyedi identitása a fehér- és a rozéborok esetében is elismerésre került; e borok ugyanazokkal a – természeti tényezőkre és termelési eljárásokra egyaránt visszavezethető – minőségi jellemzőkkel rendelkeznek.

Ismertség, szaktudás, hagyományos eljárások és minőségi borok – mindez egyszerre megfigyelhető a „Vacqueyras” szőlőültetvény esetében, az ültetvény mezőgazdasági tevékenységgel összefüggő jelentős és gondosan megőrzött vidéki örökségén keresztül.

9. További alapvető feltételek

Nagyobb földrajzi egység

Jogi keret:

nemzeti jogszabályok.

A további feltétel típusa:

a címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések.

A feltétel leírása:

Az ellenőrzött eredetmegjelöléssel ellátott borok címkéjén feltüntethető a „Cru des Côtes du Rhône” vagy a „Vignobles de la Vallée du Rhône” nagyobb földrajzi egysége is. A „Vignobles de la Vallée du Rhône” nagyobb földrajzi egység használatára vonatkozó feltételeket az oltalommal és az irányítással foglalkozó különböző érintett szervezetek által aláírt, a szóban forgó nagyobb földrajzi egység használatára vonatkozó feltételekről szóló egyezmény tartalmazza.

A közvetlen közelben lévő terület

Jogi keret:

nemzeti jogszabályok.

A további feltétel típusa:

a körülhatárolt földrajzi területen való előállítás tekintetében biztosított eltérés.

A feltétel leírása:

A borok erjesztése, készítése és érlelése tekintetében biztosított eltérés kapcsán meghatározott, közvetlen közelben lévő terület a következő települések területét foglalja magában:

Ardèche megye: 2 település;

Drôme megye: 5 település;

Rhône megye: 3 település;

Vaucluse megye: 59 település.

A települések megyénkénti felsorolása az eredetmegjelöléshez tartozó termékleírásban található.

10. A termékleíráshoz vezető link

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-5cae91ee-7281-49fb-a01b-3d1fff4f78ec

A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2013. november 29-én tartott ülésén megfogalmazott véleménye a C.39914. számú származtatott euró-kamatügyletek (vitarendezés) ügyhöz kapcsolódó határozattervezetről

Előadó: Hollandia

(2017/C 206/05)

1. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a határozattervezet tárgyát képező versenyellenes magatartás az EUMSZ 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti, vállalkozások közötti megállapodásnak és/vagy összehangolt magatartásnak minősül.
2. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottságnak a határozattervezetben szereplő termékre és a megállapodás és/vagy összehangolt magatartás által érintett földrajzi területre vonatkozó értékelésével.
3. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a határozattervezetben érintett vállalkozások részt vettek az EUMSZ 101. cikkének és az EGT-megállapodás 53. cikkének egységes és folytatólagos megsértésében.
4. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a megállapodás és/vagy összehangolt magatartás célja a verseny korlátozása volt az EUMSZ 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke értelmében.
5. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a megállapodás és/vagy összehangolt magatartás alkalmas volt arra, hogy érzékelhetően hatással legyen az uniós tagállamok/szerződő felek közötti kereskedelemre.
6. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottság értékelésével a jogsértés időtartamát illetően.
7. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottság határozattervezetével a határozat címzettjeit illetően.
8. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a határozattervezet címzettjeire bírságot kell kiszabni.
9. A tanácsadó bizottság egyetért azzal, hogy a Bizottság az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatást alkalmazza.
10. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal a bírságok alapösszegét illetően.
11. A tanácsadó bizottság egyetért a kiszabott bírságok kiszámítása során figyelembe vett időszak meghatározásával.
12. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy nincsenek olyan súlyosbító vagy enyhítő körülmények, amelyeket az ügyben figyelembe kellene venni.
13. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a bírságok mértékét a 2006. évi engedékenységi közlemény értelmében csökkentik.
14. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a bírságok mértékét a 2008. évi engedékenységi közlemény értelmében csökkentik.
15. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal a bírságok végső összegét illetően.
16. A tanácsadó bizottság javasolja véleményének az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét.

A meghallgatási tisztviselő zárójelentése ⁽¹⁾**Származtatott euro-kamatügyletek (EIRD)****(AT.39914)**

(2017/C 206/06)

A Bizottság 2013. március 5-én az 1/2003/EK rendelet ⁽²⁾ 11. cikkének (6) bekezdése értelmében eljárást kezdeményezett a Barclays ⁽³⁾, a Deutsche Bank ⁽⁴⁾, a Société Générale, az RBS ⁽⁵⁾, a Crédit Agricole, a HSBC és a JP Morgan ellen. ⁽⁶⁾

A 773/2004/EK rendelet ⁽⁷⁾ 10a. cikkének (2) bekezdése szerinti vitarendezési megbeszéléseket és vitarendezési beadványokat követően az Európai Bizottság 2013. október 29-én kifogásközlést fogadott el, amelynek címzettjei a Barclays, a Deutsche Bank, a Société Générale és az RBS (a „vitarendezésben részt vevő felek”) voltak. A kifogásközlésben foglaltak szerint a 2005 és 2008 közötti egyes érintettségi időszakokban a vitarendezésben részt vevő felek olyan megállapodásokat kötöttek és/vagy olyan összehangolt magatartásokat folytattak, melyek célja az európai irányadó bankközi kamatlábhoz és/vagy az egynapos euro indexátlaghoz kötött származtatott euro-kamatügyletek (a továbbiakban: EIRD) területén az árösszetevők szokásos árfolyamának eltorzítása volt. Az ilyen megállapodások és összehangolt magatartások az EUMSZ 101. cikke (1) bekezdésének és az EGT-megállapodás 53. cikke (1) bekezdésének egységes és folytatólagos megsértését jelentették.

A vitarendezésben részt vevő összes fél a kifogásközlésre adott válaszaiban megerősítette, hogy a kifogásközlés figyelembe vette vitarendezési beadványaik tartalmát.

A 2011/695/EU határozat 16. cikkének megfelelően megvizsgáltam, hogy a vitarendezésben részt vevő felekhez címzett határozattervezet csak olyan kifogásokat érint-e, amelyekre vonatkozóan a vitarendezésben részt vevő feleknek lehetőségük nyílt álláspontjuk ismertetésére, és ezt megerősítő következtetésre jutottam.

A fentiek alapján és tekintettel arra, hogy a vitarendezésben részt vevő felek nem nyújtottak be hozzám kérelmet vagy panaszt ⁽⁸⁾, úgy tekintem, hogy az ügyben tiszteletben tartották a felek eljárási jogainak hatékony gyakorlását.

Brüsszel, 2013. november 29.

Joos STRAGIER

⁽¹⁾ A meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU európai bizottsági elnöki határozat (HL L 275., 2011.10.20., 29. o.) 16. és 17. cikke szerint.

⁽²⁾ A Tanács 1/2003/EK rendelete (2002. december 16.) a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

⁽³⁾ Barclays plc, Barclays Bank plc, Barclays Directors Limited, Barclays Group Holdings Limited, Barclays Capital Services Limited. A Bizottság 2013. október 29-én kiterjesztette az eljárást a Barclays Services Jersey Limitedre is.

⁽⁴⁾ Deutsche Bank AG, DB Group Services (UK) Limited és Deutsche Bank Services (Jersey) Limited.

⁽⁵⁾ The Royal Bank of Scotland Group plc és a The Royal Bank of Scotland plc.

⁽⁶⁾ A Crédit Agricole, a HSBC és a JP Morgan elleni eljárások folyamatban vannak.

⁽⁷⁾ A Bizottság 773/2004/EK rendelete (2004. április 7.) a Bizottság által az EK-Szerződés 81. és 82. cikke alapján folytatott eljárásokról (HL L 123., 2004.4.27., 18. o.).

⁽⁸⁾ A 2011/695/EU határozat 15. cikke (2) bekezdésének megfelelően a kartellügyek azon felei, akik részt vesznek a 773/2004/EK rendelet 10a. cikke szerinti vitarendezési megbeszéléseken, a vitarendezési eljárás bármely szakaszában a meghallgatási tisztviselőhöz fordulhatnak eljárási jogaik hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében. Lásd még az 1/2003/EK tanácsi rendelet 7. és 23. cikke szerint kartellügyekben hozott határozatok elfogadása érdekében folytatott vitarendezési eljárások lefolytatásáról szóló 2008/C 167/01 bizottsági közlemény (HL C 167., 2008.7.2., 1. o.) 18. bekezdését.

A Bizottság határozatának összefoglalója**(2013. december 4.)****Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti eljárással kapcsolatban****(AT.39914. ügy – származtatott euró-kamatügyletek)**

(az értesítés a C(2013) 8512 számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

(2017/C 206/07)

A Bizottság 2013. december 4-én határozatot fogadott el egy, az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: „Szerződés”) 101. cikke és az Európai Gazdasági Térséget létrehozó megállapodás (a továbbiakban: „EGT-megállapodás”) 53. cikke szerinti eljárásról. Az 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 30. cikkének rendelkezéseivel összhangban a Bizottság ezúton közzéteszi a felek nevét és a határozat lényegét, ideértve a kiszabott büntetéseket, figyelembe véve a vállalkozások üzleti titkaik megőrzéséhez fűződő jogos érdekét.

1. BEVEZETÉS

- (1) A határozat címzettjei részt vettek a Szerződés 101. cikkének és az EGT-megállapodás 53. cikkének egyszeri és folyamatos megsértésében. A jogsértés tárgyát a verseny korlátozása és/vagy torzítása képezi az európai bankközi kamatlábihoz („EURIBOR”) és/vagy az egynapos euro indexátlaghoz („EONIA”) kötött származtatott euro-kamatügyletek (a továbbiakban: „EIRD”) területén.
- (2) Az EURIBOR az euroalapú bankközi hitelezés költségét kifejező és a nemzetközi pénzügyi piacokon széles körben használt referencia-kamatláb. Meghatározása szerint az EURIBOR „az a kamatláb, amelyen az eurózónában egy első osztályú bank egy másik első osztályú banknak bankközi lekötött euro-betéteket kínál” ⁽²⁾, alapját pedig a panelbankok által javasolt azon kamatok képezik, amelyeken becslésük szerint egy hipotetikus első osztályú bank hitelt nyújtana egy másik első osztályú banknak ⁽³⁾. Az Európai Bankszövetség Euribor magatartási kódexe szerint „a panelbankok napi kamategyezéseket javasolnak (...), amelyeken az egyes panelbankok becslései szerint egy első osztályú bank egy másik első osztályú banknak bankközi lekötött euro-betéteket kínálna az eurózónán belül” ⁽⁴⁾.
- (3) Az EURIBOR kamatlábat ⁽⁵⁾ a részt vevő „panelbankok” ⁽⁶⁾ javaslatai alapján számítják ki, melyeket brüsszeli idő szerint délelőtt 10.45 és 11.00 óra között továbbítanak az Európai Bankszövetség („EBSZ”) referenciamutató kiszámítását végző ügynökségnek, a Thomson Reuters ügynökségnek. Mindegyik panelbank foglalkoztat adatközlő személyeket, akik javaslatot tesznek az adott panelbank által szolgáltatott referencia-kamatlábba. Az adatközlő személyek általában az adott panelbank vállalkozásfinanszírozási osztályán tevékenykednek. Az EURIBOR meghatározására és közzétételére minden munkanapon brüsszeli idő szerint délelőtt 11.00 órakor (londoni idő szerint délelőtt 10.00 órakor) kerül sor. Minden egyes panelbank elkészíti a saját hozzájárulását a 15 különböző EURIBOR kamatláb mindegyikéhez (egyet mindegyik futamidőre, úgynevezett „lejáratra” vonatkozóan, amely egy héttől tizenkét hónapig terjed).
- (4) Az EURIBOR nem rendelkezik egynapos futamidővel. Ezt a szerepet az egynapos EONIA kamatláb tölti be, amelyet a bankközi piacon jelen lévő egyes bankok összes egynapos fedezetlen kölcsönügyletének súlyozott átlagaként számolnak ki az Európai Központi Bank segítségével. Az EONIA kontribúciós bankjai megegyeznek az EURIBOR kontribúciós bankjaival.
- (5) A különböző EURIBOR futamidők (például 1, 3, 6 vagy 12 hónap) az EURIBOR kamatlábon alapuló EIRD termékek árazási összetevőiként szolgálnak. Az EIRD termékek esetében egy adott dátumon lejáró vagy újrászabott EURIBOR futamidő befolyásolhatja az EIRD ügyletben részt vevő másik fél által a banknak fizetendő, illetve a bank által a másik félnek fizetendő pénzüsszeget. Attól függően, hogy a kereskedői milyen kereskedési pozíciókat/kitettségeket vállaltak fel a nevében, egy bank érdeke lehet magas EURIBOR fixing (amikor az EURIBOR alapján számított összeget kell kapnia), alacsony fixing (amikor az EURIBOR alapján számított összeget kell kifizetnie) vagy változatlan érték (amikor egyik irányban sem rendelkezik számottevő pozícióval).

⁽¹⁾ HL L 1., 2003.1.4., 1. o. A 411/2004/EK rendelettel (HL L 68., 2004.3.6., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ <http://www.euribor-ebf.eu/euribor-org/about-euribor.html>.

⁽³⁾ A panel összetételére és a beadás eljárási szabályaira vonatkozó részleteket az Európai Bankszövetség Euribor magatartási kódexe tartalmazza (http://www.euribor-ebf.eu/assets/files/Euribor_code_conduct.pdf).

⁽⁴⁾ Az Európai Bankszövetség Euribor magatartási kódexe, 17. oldal

⁽⁵⁾ A panelbankok által beadott összes kamatláb legmagasabb és legalacsonyabb 15 %-át figyelmen kívül hagyják. A többi kamatlábból átlagot vonnak, amelyet három tizedesjegyre kerekítenek.

⁽⁶⁾ A jogsértés időpontjában 44 panelbank létezett; ezek száma jelenleg 25.

- (6) Az EURIBOR kamatlábak tükröződnek többek között az EIRD termékek árazásában is; e globálisan forgalmazott pénzügyi termékeket vállalatok, pénzügyi intézmények, fedezeti alapok és más vállalkozások használják kamatkockázati kitétségük kezelésére (fedezeti ügyletek bonyolítására mind a hitelfelvevői, mind a befektetői oldalon), vagy spekulatív célokra⁽¹⁾. A leggyakoribb EIRD alaptermékek a következők: (i) határidős kamatláb-megállapodások (FRA), (ii) kamatswap-ügyletek (IRS), (iii) kamatopciók és (iv) tőzsdei határidős kamatügyletek (kamat futures). Az EIRD termékeket részben a tőzsdén kívül, részben – a tőzsdei határidős kamatügyletek esetében – a tőzsdén forgalmazzák.
- (7) E határozat címzettjei (a továbbiakban: „címzettek”) az alábbi vállalkozások:
- Barclays plc, Barclays Bank plc, Barclays Directors Limited, Barclays Group Holdings Limited, Barclays Capital Services Limited és Barclays Services Jersey Limited (együttesen: „Barclays”);
 - Deutsche Bank AG, Deutsche Bank Services (Jersey) Limited és DB Group Services (UK) Limited (együttesen: „Deutsche Bank”);
 - Société Générale; és
 - The Royal Bank of Scotland Group plc és The Royal Bank of Scotland plc (együttesen: „RBS”).
- (8) E határozat alapjául olyan tények szolgálnak, amelyeket kizárólag a Barclays, a Deutsche Bank, a Société Générale és az RBS fogadott el a vitarendezési eljárásban. E határozat ebben az ügyben nem állapítja meg a vitarendezésben részt nem vevő egyetlen fél felelősségét sem az uniós versenyjog megsértésében való részvételéért.
- (9) A Barclays, a Deutsche Bank és a Société Générale EURIBOR panelbankok voltak a jogsértésben való részvételük teljes időszakájában. Az RBS csoport 2007. október 17-től kezdődően rendelkezett egy panelbankkal, az ABN Amro részesedéseinek átvételét követően.

2. AZ ÜGY LEÍRÁSA

2.1. Az eljárás

- (10) Az ügyet a Barclays 2011. június 14-i mentességi kérelme alapján indították. 2011. október 18. és 21. között a Bizottság be nem jelentett helyszíni ellenőrzéseket végzett különböző londoni és párizsi bankokban. A Bizottság emellett számos információkérést küldött ki. Az ellenőrzések után az RBS, a Deutsche Bank és a Société Générale engedékenységi kérelmet nyújtott be a Bizottságnak.
- (11) 2013. március 5-i és 2013. október 29-i határozatai nyomán a Bizottság eljárásokat kezdeményezett az 1/2003/EK rendelet 11. cikkének (6) bekezdése értelmében a határozat címzettjei és további három bank ellen, azzal a céllal, hogy azokkal vitarendezési megbeszélést kezdeményezzen. A felekkel folytatott vitarendezési megbeszéléseket követően a határozat címzettjei a 773/2004/EK rendelet 10a. cikkének (2) bekezdése értelmében vitarendezés iránti hivatalos kérelmet nyújtottak be a Bizottságnak.
- (12) A Bizottság 2013. október 29-én a Barclays, a Deutsche Bank, a Société Générale és az RBS bankoknak címzett kifogásközlést fogadott el, és mind a négy fél megerősítette, hogy a kifogásközlés tükrözte a vitarendezési beadványaik tartalmát, és továbbra is elkötelezettek a vitarendezési eljárás folytatása mellett. A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2013. november 29-én kedvező véleményt adott, és a Bizottság 2013. december 4-én elfogadta határozatát.

2.2. A magatartás leírása

- (13) A felek egyes alkalmazottaik magatartása révén az EIRD termékek területére vonatkozó megállapodásokban vettek részt, amely a különböző felek közötti alábbi gyakorlatokban nyilvánult meg:
- a) Esetenként az egyes felek által foglalkoztatott kereskedők bizonyos EURIBOR futamidők változatlan, alacsony vagy magas fixingjére vonatkozó preferenciákat továbbítottak és/vagy fogadtak. Ezek a preferenciák a kereskedési pozícióktól/kitétségektől függttek.
 - b) Esetenként az egyes felek által foglalkoztatott kereskedők a kereskedési pozíciókra vagy a bizonyos EURIBOR futamidőket érintő jövőbeni javaslatokkal kapcsolatos szándékokra vonatkozó részletes, a nyilvánosság számára nem ismert/nem elérhető információkat kaptak egymástól/osztottak meg egymással, a bankjaik legalább egyikének vonatkozásában.

⁽¹⁾ A Nemzetközi Fizetések Bankjának adatai szerint 2012 decemberében a nyitott EIRD ügyletek bruttó piaci értéke 9 067 milliárd amerikai dollár volt (<http://www.bis.org/statistics/dt21a21b.pdf>), és ezzel a piacon lévő, tőzsdén kívüli kamatderivatívák 48 %-át teszi ki, amivel a legnagyobb szegmensnek számít.

- c) Esetenként egyes kereskedők arra törekedtek, hogy EIRD kereskedési pozícióikat az ekképpen megszerzett és a(z) (a) vagy (b) pontban felvázolt információkhoz igazítsák.
 - d) Esetenként egyes kereskedők arra törekedtek, hogy legalább egyik bankjuk jövőbeli EURIBOR javaslatait az ekképpen megszerzett és a(z) (a) vagy (b) pontban felvázolt információkhoz igazítsák.
 - e) Esetenként az ilyen egyeztetésekben részt vevő legalább egy kereskedő megkérnyékezte az adott bank EURIBOR jegyzőit, vagy kifejezte ebbéli szándékát, azzal a céllal, hogy egy bizonyos irányú vagy meghatározott szintű javasolt értéket kérjen tőlük, amely ezt követően beadásra kerül az Európai Bankszövetség kalkulációs megbízottjának.
 - f) Esetenként az ilyen egyeztetésekben részt vevő legalább egy kereskedő beszámolt a jegyző válaszárol, vagy kifejezte ebbéli szándékát, még azt megelőzően, hogy a napi EURIBOR jegyzések beadásra kerültek volna a kalkulációs megbízotthoz, vagy azokban az esetekben, amikor az érintett kereskedő már megbeszélte ezt a jegyzővel, a tőle származó információkat átadta egy másik fél kereskedőjének.
 - g) Esetenként az egyik fél legalább egy kereskedője a bankjának EIRD kereskedési és árazási stratégiájára vonatkozó részletes és bizalmas adatokat adott át egy másik fél egyik kereskedőjének.
- (14) Emellett, a különböző felek által foglalkoztatott bizonyos kereskedők az adott nap EURIBOR kamatlábainak meghatározását és közzétételét követően esetenként megbeszéltek az EURIBOR kamatláb meghatározásának eredményeit, beleértve az egyes bankok javaslatait is.
- (15) Ezen magatartási formák közül legalább néhányban mindegyik fél részt vett. Ez a vitarendezésben részt vevő felek jogsértésben való érintettségének teljes időtartamára kiterjedt, bár a vitarendezésben részt vevő felek nem mindegyike volt érintett az összejátszás minden mozzanatában, és az összejátszásra irányuló kapcsolatfelvételek intenzitása változó volt a jogsértés időtartama alatt.
- (16) Az összejátszásra irányuló tevékenység kétoldalú kapcsolatfelvétellel zajlott, amelyre elsősorban online beszélgetések, e-mailek és online üzenetek útján, illetve telefonon került sor.

2.3. Egyéni részvétel a magatartásban

- (17) 2005. szeptember 29. és 2008. május 30. között a Barclays a (13) preambulumbekzdésben felsorolt legalább néhány kétoldalú gyakorlat szerint összejátszott a Deutsche Bank, a Sociéte Générale és az RBS bankokkal, illetve további három bankkal, az egyes felek jogsértésben való érintettségének időtartama alatt.
- (18) 2005. szeptember 29. és 2008. május 30. között a Deutsche Bank a (13) preambulumbekzdésben felsorolt legalább néhány kétoldalú gyakorlat szerint összejátszott a Barclays és az RBS bankokkal, illetve további egy bankkal, az egyes felek jogsértésben való érintettségének időtartama alatt.
- (19) 2006. március 31. és 2008. május 30. között a Sociéte Générale a (13) preambulumbekzdésben felsorolt legalább néhány kétoldalú gyakorlat szerint összejátszott a Barclays és az RBS bankokkal, az egyes felek jogsértésben való érintettségének időtartama alatt.
- (20) 2007. szeptember 26. és 2008. május 30. között az RBS a (13) preambulumbekzdésben felsorolt legalább néhány kétoldalú gyakorlat szerint összejátszott a Barclays, a Deutsche Bank és a Sociéte Générale bankokkal, az egyes felek jogsértésben való érintettségének időtartama alatt.
- (21) A fenti (8) pontnak megfelelően a határozat ebben az ügyben nem állapítja meg a vitarendezésben részt nem vevő egyetlen fél felelősségét sem az uniós versenyjog megsértésében való részvételéért.

2.4. Földrajzi kiterjedés

- (22) A jogsértés földrajzi szempontból legalább az EGT teljes területére kiterjedt.

2.5. Korrekciós intézkedések

- (23) A Bizottság a határozatban a bírságokról szóló 2006. évi iránymutatást⁽¹⁾ alkalmazza. A határozat bírságot szab ki a fenti (7) pontban felsorolt Deutsche Bank, Sociéte Générale és RBS vállalkozásokra.

⁽¹⁾ HL C 210., 2006.9.1., 2. o.

2.5.1. A bírság alapösszege

- (24) Az érintett vállalkozásokra kirovandó bírság alapösszegét az árbevételre, a jogsértés természeténél fogva különösen versenykorlátozó jellegére, a kartell időtartamára és földrajzi kiterjedésére, az összejátszásra irányuló tevékenység pénzügyi referenciamutatókhoz kapcsolódó jellegére, valamint az érintett kamatlábak által a belső piac és a tagállamok pénzügyi szolgáltatásainak szempontjából képviselt kiemelt jelentőségre tekintettel kell meghatározni, és azt egy további összeggel kell megnövelni annak érdekében, hogy a vállalkozásokat a jövőben elrettentse a hasonló jogellenes gyakorlatoktól.
- (25) A Bizottság rendszerint a vállalkozások által a jogsértésben való részvétel utolsó teljes üzleti évben szerzett árbevétel értékét veszi figyelembe ⁽¹⁾. Mindamellettt eltérhet ettől a gyakorlattól, amennyiben az ügy jellemzői miatt más referencia-időszak alkalmazása indokolt ⁽²⁾.
- (26) A szóban forgó jogsértés tekintetében a Bizottság kiszámította a vitarendezésben részt vevő egyes felek éves árbevételét, annak a pénzforgalomnak az alapján, amely az egyes bankokba az EGT-térségben székhellyel rendelkező partnerekkel jegyzett EIRD portfólióból folyt be az egyes felek jogsértésben való érintettségének ideje alatt. Az EIRD üzletág sajátosságainak figyelembevétele érdekében – ilyen többek között az üzletágra jellemző nettósítás, azaz az a gyakorlat, hogy a bankok által vásárolt és értékesített származtatott kamatlábak forgalmának meghatározása során a befolyó és kifizetett összegek egyenlegét veszik figyelembe – a Bizottság a számítás során az értéket egységes tényező alkalmazásával diszkontálta.

2.5.2. Az alapösszeg kiigazítása: súlyosbító vagy enyhítő körülmények

- (27) A Bizottság nem alkalmazott súlyosbító vagy enyhítő körülményeket.

2.5.3. A 10 %-os forgalmi küszöb alkalmazása

- (28) Az 1/2003/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése szerint az egyedi vállalkozásokra az egyes jogsértések kapcsán kiszabott bírság nem haladhatja meg az adott vállalkozás által a Bizottság határozatának időpontját megelőző üzleti évben elért teljes árbevétel 10 %-át.
- (29) Ebben az ügyben egyik bírság összege sem haladja meg az adott vállalkozás által a határozat időpontját megelőző üzleti évben elért teljes árbevétel 10 %-át.

2.5.4. A 2006. évi engedékenységi nyilatkozat alkalmazása

- (30) A Bizottság a Barclays számára teljes bírságmentességet biztosított. A Bizottság továbbá a vizsgálatban való együttműködésükre tekintettel 50 %-kal csökkentette az RBS, 30 %-kal csökkentette a Deutsche Bank és 5 %-kal csökkentette a Société Générale bankokra kiszabott bírság összegét.

2.5.5. A vitarendezési közlemény alkalmazása

- (31) A vitarendezési közlemény alkalmazásának eredményeként a Bizottság a vitarendezésben részt vevő összes fél esetében 10 %-kal csökkentette a bírság összegét, amely hozzáadódik az engedékenységi jutalom összegéhez.

3. KÖVETKEZTETÉS

- (32) Az 1/2003/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottság a következő bírságokat szabta ki:

Vállalkozás	Bírság összege (EUR)
Barclays	0
Deutsche Bank	465 861 000
Société Générale	445 884 000
RBS	131 004 000

⁽¹⁾ A bírságokról szóló iránymutatás 13. pontja.

⁽²⁾ A T-76/06. sz., *Plásticos Españoles (ASPLA) kontra Bizottság* ügy (még nem tették közzé) 111–113. pontja.

A pénzforgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapja

(2017/C 206/08)



Az Észtország által kibocsátott új kéteuros, pénzforgalomba szánt emlékérmé nemzeti előlapja

A pénzforgalomba szánt euroérmék törvényes fizetőeszköznek minősülnek az euroövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzürméket kezelő felek tájékoztatása céljából a Bizottság közléseket tesz az új érmék rajzolatának leírásáról⁽¹⁾. A 2009. február 10-i tanácsi következtetéseknek⁽²⁾ megfelelően az euroövezeti tagállamok és azok az országok, amelyek az Európai Unióval létrejött monetáris megállapodás alapján euroérmét bocsátanak ki, bizonyos feltételek – többek között a kéteuros címletre való korlátozás – betartása mellett pénzforgalomba szánt euroemlékérmét bocsáthatnak ki. Technikai jellemzőit tekintve e pénzürmé megegyezik a többi kéteuros érmével, de nemzeti előlapján a megemlékezéshez kapcsolódó, nemzeti vagy európai szinten kiemelkedő szimbolikus jelentéssel bíró rajzolat szerepel.

Kibocsátó ország: Észtország

A megemlékezés tárgya: Észtország függetlensége

A rajzolat leírása: Az érme egy tölgyfa kanyargó törzsét ábrázolja, ahol az egyik oldalon az ágak és a másik oldalon a levelek láthatók. Az ágak a forradalmak idejét és azokat a nehézségeket szimbolizálják, amelyekkel az Észtország függetlenségéhez vezető út ki volt kövezve. A levelek Észtország erejét, eredményeit és hosszú élettartamát szimbolizálják. A törzstől balra alul a „MAAPÄEV” szó (Észtország Ideiglenes Nemzetgyűlése) és fölötte az „1917” évszám olvasható. Jobb oldalon alul a kibocsátó ország neve „EESTI” és alatta a kibocsátás éve, „2017” szerepel.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

Kibocsátandó mennyiség: 1 500 000 darab

A kibocsátás időpontja: 2017. június/július

⁽¹⁾ A 2002-ben kibocsátott pénzürmék nemzeti előlapjait lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

⁽²⁾ Lásd a Gazdasági és Pénzügyi Tanács 2009. február 10-i következtetéseit, valamint a pénzforgalomba szánt euroérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i bizottsági ajánlást (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.).

A pénzforgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapja

(2017/C 206/09)



A Görögország által kibocsátott új kéteuros, pénzforgalomba szánt emlékérmé nemzeti előlapja

A pénzforgalomba szánt euroérmék törvényes fizetőeszköznek minősülnek az euroövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzürméket kezelő felek tájékoztatása céljából a Bizottság közzéteszi az új érmék rajzolatának leírását ⁽¹⁾. A 2009. február 10-i tanácsi következtetéseknek ⁽²⁾ megfelelően az euroövezeti tagállamok és azok az országok, amelyek az Európai Unióval létrejött monetáris megállapodás alapján euroérmét bocsátanak ki, bizonyos feltételek – többek között a kéteuros címletre való korlátozás – betartása mellett pénzforgalomba szánt euro-emlékérmét bocsáthatnak ki. Technikai jellemzőit tekintve e pénzürmé megegyezik a többi kéteuros érmével, de nemzeti előlapján a megemlékezéshez kapcsolódó, nemzeti vagy európai szinten kiemelkedő szimbolikus jelentéssel bíró rajzolat szerepel.

Kibocsátó ország: Görögország

A megemlékezés tárgya: Nikos Kazantzakis halálának 60. évfordulója

A rajzolat leírása: A rajzolat Nikos Kazantzakis, Görögország egyik legjelentősebb 20. századi írójának profilból készült képmását ábrázolja. A belső gyűrűn a baloldalon a „HELLÉN KÖZTÁRSASÁG” felirat és „NIKOS KAZANTZAKIS” neve olvasható (görög nyelven). Felül a kibocsátás éve, „2017”, a bal oldalon középen pedig egy palmetta (a Görög Állami Pénzverde verdejele) látható. A jobb alsó részen a művész (Georgiosz Sztamatopulosz) monogramja szerepel.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

Kibocsátandó mennyiség: legfeljebb 750 000 darab.

A kibocsátás időpontja: 2017 első negyedévének vége

⁽¹⁾ A 2002-ben kibocsátott pénzürmék nemzeti előlapjait lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

⁽²⁾ Lásd a Gazdasági és Pénzügyi Tanács 2009. február 10-i következtetéseit, valamint a pénzforgalomba szánt euroérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i bizottsági ajánlást (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.).

A pénzforgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapja

(2017/C 206/10)



A Görögország által kibocsátott új kéteurós, pénzforgalomba szánt emlékérmé nemzeti előlapja

A pénzforgalomba szánt euroérmék törvényes fizetőszámként minősülnek az euroövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzürméket kezelő felek tájékoztatása céljából a Bizottság közléseket tesz az új érmék rajzolatának leírásáról⁽¹⁾. A 2009. február 10-i tanácsi következtetéseknek⁽²⁾ megfelelően az euroövezeti tagállamok és azok az országok, amelyek az Európai Unióval létrejött monetáris megállapodás alapján euroérmét bocsátanak ki, bizonyos feltételek – többek között a kéteurós címletre való korlátozás – betartása mellett pénzforgalomba szánt euro-emlékérmét bocsáthatnak ki. Technikai jellemzőit tekintve e pénzérme megegyezik a többi kéteurós érmével, de nemzeti előlapján a megemlékezéshez kapcsolódó, nemzeti vagy európai szinten kiemelkedő szimbolikus jelentéssel bíró rajzolat szerepel.

Kibocsátó ország: Görögország

A megemlékezés tárgya: Filippi régészeti terület

A rajzolat leírása: A rajzolat a B bazilika egy részét és a területen feltárt ókori görög mozaik szegélymintája által inspirált vonalas motívumot ábrázol. A belső kör mentén a „FILIPPI RÉGÉSZETI TERÜLET” és a „HELLÉN KÖZTÁRSASÁG” (görög nyelvű) felirat olvasható. A háttérben a kibocsátás éve, „2017”, a jobb oldalon pedig egy palmetta (a Görög Állami Pénzverde verdejele) látható. A bal alsó részén a művész (Georgiosz Sztamatopulosz) monogramja szerepel.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

Kibocsátandó mennyiség: legfeljebb 750 000 darab.

A kibocsátás időpontja: 2017 második fele

⁽¹⁾ A 2002-ben kibocsátott pénzürmék nemzeti előlapjait lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

⁽²⁾ Lásd a Gazdasági és Pénzügyi Tanács 2009. február 10-i következtetéseit, valamint a pénzforgalomba szánt euroérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i bizottsági ajánlást (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.).

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Bizottság tájékoztatója a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján

Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség módosítása

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 206/11)

Tagállam	Finnország
Érintett útvonal	Helsinki – Savonlinna
A közszolgáltatási kötelezettség hatálybalépésének időpontja eredetileg	2005. augusztus 22.
A módosítások hatálybalépésének napja	2018. január 8.
Az a cím, ahonnan a közszolgáltatási kötelezettség szövege és az azzal összefüggő lényeges információk és/vagy dokumentumok térítésmentesen beszerezhetők.	Liikennevirasto (Finn Közlekedési Hivatal) Kirjaamo, PL 33, FI-00521 Helsinki FINNORSZÁG Tel.: + 358 50 594 2353 Fax +358 295 34 3700 E-mail cím: kirjaamo@liikennevirasto.fi Weboldal: www.liikennevirasto.fi/savonlinna-airservices

A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján

Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 206/12)

Tagállam	Finnország
Érintett útvonal	Helsinki – Savonlinna
A szerződés érvényességi ideje	2018. január 8. – 2020. december 18.
A pályázatok benyújtásának határideje	Az e pályázati felhívás közzétételétől számított 61. nap
Az a cím, amelyen a pályázati felhívás szövege, valamint a nyilvános pályázati eljárással és a közszolgáltatási kötelezettséggel összefüggő információk és/vagy dokumentumok térítésmentesen beszerezhetők	Liikennevirasto (Finn Közlekedési Hivatal) Kirjaamo, PL 33, FI-00521 Helsinki FINNORSZÁG Tel.: + 358 50 594 2353 Fax +358 295 34 3700 E-mail cím: kirjaamo@liikennevirasto.fi Weboldal: www.liikennevirasto.fi/savonlinna-airservices

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Hozzájárulási felhívás (IX-2018/01) – Az európai politikai pártoknak juttatott hozzájárulások

(2017/C 206/13)

A. BEVEZETÉS ÉS JOGI KERET

1. Az Európai Unióról szóló szerződés 10. cikkének (4) bekezdése kimondja, hogy „az európai szintű politikai pártok hozzájárulnak az európai politikai tudatosság kialakításához és az uniós polgárok akaratának kinyilvánításához.”
2. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 224. cikke értelmében az Európai Parlament és a Tanács határozza meg az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokat és különösen a finanszírozásuk szabályait. Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról szóló, 2014. október 22-i, 1141/2014/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ határozza meg ezeket az előírásokat és szabályokat.
3. A 1141/2014/EU, Euratom rendelet 25. cikke (1) bekezdésének második albekezdése kimondja: „A hozzájárulások és támogatások feltételeit az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője állapítja meg a hozzájárulási és pályázati felhívásban.”
4. Így az Európai Parlament közzéteszi ezt a hozzájárulási felhívást az európai politikai pártoknak nyújtandó hozzájárulások odaítélése céljából („felhívás”).
5. Az alapvető jogi keretet az alábbi jogi aktusok határozzák meg:
 - a) az Európai Parlament és a Tanács 1141/2014/EU, Euratom rendelete (2014. október 22.) az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról („1141/2014/EU, Euratom rendelet”);
 - b) az Európai Parlament Elnökségének 2017. június 12-i határozata az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról szóló 1141/2014/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó eljárások megállapításáról ⁽²⁾;
 - c) az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete (2012. október 25.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról ⁽³⁾ (költségvetési rendelet);
 - d) a Bizottság 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2012. október 29.) a 966/2012/EU, Euratom rendelet alkalmazási szabályairól ⁽⁴⁾ („a költségvetési rendelet alkalmazási szabályai”);
 - e) a Bizottság 2015/2401/EU, Euratom felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. október 2.) az európai politikai pártok és alapítványok nyilvántartásának tartalmáról és működéséről ⁽⁵⁾;
 - f) a Bizottság 2015/2246/EU végrehajtási rendelete (2015. december 3.) az európai politikai pártokról és az európai politikai alapítványokról vezetett nyilvántartás esetében alkalmazandó nyilvántartási számok rendszerére, és a nyilvántartásból származó, szabványosított formátumú kivonatokban szereplő információkra vonatkozó részletes rendelkezésekről ⁽⁶⁾;
 - g) az Európai Parlament eljárási szabályzata ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ HL L 317., 2014.11.4., 1. o.

⁽²⁾ HL C 205., 2017.6.29., 2. o.

⁽³⁾ HL L 298., 2012.10.26., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 362., 2012.12.31., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 333., 2015.12.19., 50. o.

⁽⁶⁾ HL L 318., 2015.12.4., 28. o.

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament eljárási szabályzata, 2017. januári változat

B. A FELHÍVÁS CÉLJA

6. A felhívás célja a nyilvántartásba vett európai politikai pártok meghívása az uniós költségvetésből történő finanszírozás iránti kérelem benyújtására („finanszírozás iránti kérelem”).

C. A FINANSZÍROZÁS CÉLJA, KATEGÓRIÁJA ÉS FORMÁJA

7. A finanszírozás célja az európai politikai pártok 2018. január 1-től 2018. december 31-ig tartó pénzügyi évre vonatkozó, alapszabály szerinti tevékenységeinek és célkitűzéseinek támogatása az illetékes engedélyezésre jogosult tisztviselő által a hozzájárulási határozatban megállapított feltételek szerint.
8. A finanszírozás kategóriája a költségvetési rendelet II. részének VIII. címe értelmében európai politikai pártok nyújtott hozzájárulás („hozzájárulás”). A hozzájárulás a ténylegesen viselt visszatéríthető költségek meghatározott százalékos arányú megtérítésében ölt formát.
9. Az Európai Parlament által a kedvezményezettnek fizetett legnagyobb összeg nem haladhatja meg a ténylegesen viselt visszatéríthető költségek 85 %-át.

D. RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ KÖLTSÉGVETÉS

10. A 2018-as pénzügyi évre vonatkozóan a Parlament költségvetésének 402. jogcímcsoportja („Európai politikai pártok finanszírozása”) keretében nyújtott előirányzott finanszírozás összesen 32 447 000 eurót tesz ki. A végleges rendelkezésre álló előirányzatokat a költségvetési hatóságnak jóvá kell hagynia.

E. A FINANSZÍROZÁS IRÁNTI KÉRELMEKRE VONATKOZÓ ELFOGADHATÓSÁGI KÖVETELMÉNYEK

11. A finanszírozás iránti kérelem akkor tekinthető elfogadhatónak, ha
- írásban nyújtják be a felhívás mellékletében szereplő pályázati formanyomtatványon;
 - tartalmazza a pályázó nyilatkozatát, hogy egyetért az e felhívás 5. pontjának b) alpontjában említett elnökségi határozat 1a. mellékletében meghatározott feltételekkel;
 - tartalmazza a jogi képviselő levelét, amely igazolja, hogy felhatalmazása van a pályázó nevében jogi kötelezettséget vállalni;
 - 2017. szeptember 30-ig** megküldik az Európai Parlament elnökének az alábbi címre:

az Európai Parlament elnöke
Didier Kléthi, a Pénzügyi Főigazgatóság főigazgatója részére
SCH 05B031
L-2929 Luxembourg

12. A kérelmek értékelésére vonatkozó kritériumok elbírálásához a pályázóknak az alábbiakat kell benyújtaniuk:
- a finanszírozás iránti kérelem, az abban előírt valamennyi igazoló dokumentummal;
 - a becsült költségvetés, jelezve az uniós finanszírozásból támogatható kiadásokat.
13. A hiányosnak ítélt kérelmeket elutasíthatják.

F. A FINANSZÍROZÁS IRÁNTI KÉRELMEKRE VONATKOZÓ ÉRTÉKELÉSI KRITÉRIUMOK

F.1 Kizárási kritériumok

14. A pályázókat kizárják a finanszírozási eljárásból, amennyiben
- a költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdésében, (2) bekezdésében vagy 107. cikkében említett kizárás helyzetei egyikében vannak;
 - vonatkoznak rá az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 27. cikkének (1) bekezdésében és a 27. cikk (2) bekezdése a) pontjának v. és vi. alpontjában megállapított szankciók.

F.2 Támogathatósági kritériumok

15. Az uniós finanszírozásra való jogosultsághoz a pályázóknak eleget kell tenniük az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 17. és 18. cikkében meghatározott feltételeknek, vagyis a pályázónak
- az 1141/2014/EU, Euratom rendelet szerint bejegyzettnek kell lennie;
 - képviseltetve kell lennie az Európai Parlamentben legalább egy tagja révén;

- c) eleget kell tennie az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 23. cikkében felsorolt kötelezettségeknek, vagyis annak megfelelően le kellett adnia az éves pénzügyi kimutatásokat ⁽¹⁾, a külső audit jelentést és az adományozók listáját;
- d) európai parlamenti képviselői révén a tagállamok legalább egynegyedében, illetve a nemzeti vagy a regionális parlamentekben vagy a regionális gyűlésekben képviseltetnie kell magát, vagy a politikai szövetségnek vagy tagpártjainak a legutóbbi európai parlamenti választásokon a tagállamok legalább egynegyedében meg kellett kapniuk az adott tagállamok mindegyikében a leadott szavazatok legalább három százalékát;
- e) részt vett európai parlamenti választásokon vagy nyilvánosan kifejezte a következő európai parlamenti választásokon való részvételre irányuló szándékát.
16. Egy európai parlamenti képviselőt csak egy európai politikai párt tagjának kell tekinteni, amely adott esetben az a párt, amelyhez az illető képviselő nemzeti vagy regionális politikai pártja a finanszírozás iránti kérelem benyújtására rendelkezésre álló időszak utolsó napján kapcsolódik. Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 17. cikkének (3) bekezdése értelmében e rendelkezés célja az uniós finanszírozásból történő támogathatóság meghatározása a 17. cikk (1) bekezdésével és a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban, az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 19. cikke (1) bekezdésének alkalmazása, valamint a finanszírozás támogathatóságának e felhívás 15. pontjában meghatározott támogathatósági kritériumok szerinti értékelése.
17. Továbbá egy képviselő több európai politikai pártban való tagsága az érintett képviselő kizárását eredményezi:
- a) a finanszírozás iránti kérelem támogathatóságának e felhívás 15. pontjában meghatározott támogathatósági kritériumok szerinti értékelése során, vagy
- b) a finanszírozás összegének az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 19. cikke szerinti kiszámítása során.

F.3 Odaitélési kritériumok és a finanszírozás elosztása

18. Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 19. cikke értelmében a rendelkezésre álló előirányzatokat évente kell elosztani. Az előirányzatokat az alábbi elosztási kulcs alapján azon európai politikai pártok között kell elosztani, amelyek finanszírozás iránti kérelmét a támogathatósági és kizárási kritériumok alapján jóváhagyták:
- a) 15 %-ot egyenlő részekben osztnak el a kedvezményezett európai politikai pártok között;
- b) 85 %-ot abban az arányban osztnak el a kedvezményezett európai politikai pártok között, amelyet képviselőik a választott európai parlamenti képviselők között képviselnek.

G. KÖZÖS ELLENŐRZÉS: EURÓPAI PARLAMENT ÉS HATÓSÁG

19. Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 24. cikkének (1) és (2) bekezdése ⁽²⁾ közös ellenőrzést irányoz elő egyrészt az Európai Parlament, másrészt az európai politikai pártokkal és európai politikai alapítványokkal foglalkozó hatóság ⁽³⁾ („Hatóság”) részéről.
20. Amennyiben az 1141/2014/EU, Euratom rendelet értelmében az ellenőrzést a Hatóság végzi, az Európai Parlament továbbítja a finanszírozás iránti kérelmet a Hatósághoz. A Hatóság tájékoztatja az Európai Parlamentet az ellenőrzés eredményéről.

H. FELTÉTELEK

21. A pályázók két héten belül kötelesek a benyújtott dokumentumokkal vagy a pályázatban említett információkkal kapcsolatban bekövetkezett változásokról az Európai Parlamentet tájékoztatni. E tájékoztatás elmaradása esetén az engedélyezésre jogosult tisztviselő a rendelkezésére álló információk alapján határozhat, figyelmen kívül hagyva a később benyújtott információkat.
22. A bizonyítási teher a pályázóra hárul annak bizonyítására is, hogy továbbra is teljesíti a szükséges kritériumokat.

⁽¹⁾ kivéve, ha a pályázóra nem vonatkozott az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 23. cikke szerinti ellenőrzés (például újonnan létrehozott stb.)

⁽²⁾ Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 24. cikkének (1) és (2) bekezdése – Az ellenőrzésre vonatkozó általános szabályok:

1. Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok megfelelését az e rendelet szerinti kötelezettségeknek a Hatóság, az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője és az illetékes tagállamok egymással együttműködve ellenőrzik.
2. A Hatóság ellenőrzi, hogy az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok megfelelnek-e az e rendelet alapján fennálló, különösen a 3. cikkel, a 4. cikk (1) bekezdésének a), b) és d)–f) pontjával, az 5. cikk (1) bekezdésének a)–e) és g) pontjával, a 9. cikk (5) és (6) bekezdésével, a 20., a 21. és a 22. cikkel kapcsolatos kötelezettségeiknek.

Az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője ellenőrzi, hogy az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok megfelelnek-e az e rendelet szerinti uniós finanszírozással kapcsolatos, a költségvetési rendelet szerinti kötelezettségeknek. Ezen ellenőrzés végrehajtása során az Európai Parlament megteszi a szükséges intézkedéseket az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás megelőzése és az azok elleni küzdelem terén.

⁽³⁾ létrehozva az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 6. cikke szerint

23. Az e felhívás keretében odaítélendő uniós finanszírozásra vonatkozó feltételeket az e felhívás 5. pontjának b) bekezdésében említett elnökségi határozat 1a. melléklete határozza meg. A hozzájárulás bármely kedvezményezettjének
- a) továbbra is teljesítenie kell az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontjában ⁽¹⁾ meghatározott feltételt azon időszak alatt, amelyre a finanszírozást igényelte. Egyéb esetben az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 30. cikke értelmében a hozzájárulási határozatot fel kell mondani.
- b) teljesítenie kell az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjában ⁽²⁾ meghatározott feltételt azon időszak alatt, amelyre a finanszírozást igényelte. Egyéb esetben az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 30. cikke értelmében a hozzájárulási határozatot fel kell mondani.
- c) teljesítenie kell az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 17. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételt – vagyis képviseltetve kell lennie az Európai Parlamentben legalább egy képviselő révén – azon időszak alatt, amelyre a finanszírozást igényelte. Egyéb esetben az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 19. cikke (2) bekezdésének második albekezdése értelmében a hozzájárulási határozatot fel kell mondani.
24. A finanszírozás iránti kérelem beadása magával vonja az e felhívás 23. pontjában említett általános feltételeket. Ezek az általános feltételek kötelezőek a finanszírozás kedvezményezettjére nézve és a hozzájárulási határozatban kerülnek megállapításra.

I. ÜTEMTERV

25. Az alábbi táblázat ismerteti az európai politikai pártoknak nyújtandó hozzájárulások odaítélésének tájékoztató jellegű ütemtervét:

	Szakaszok	Időpont vagy időtartam
a)	A felhívás közzététele	2017. június 30-ig
b)	A finanszírozási kérelmek benyújtásának határideje	2017. szeptember 30.
c)	Értékelési időszak	2017. október–december
d)	A pályázók tájékoztatása	2018. január
e)	Értesítés a hozzájárulási határozatról	2018. január–február
f)	Előfinanszírozás kifizetése ⁽¹⁾	2018. január–február

⁽¹⁾ a hozzájárulási határozatról történő értesítés időpontját követő 30 napon belül

J. A SZEMÉLYES ADATOK KÖZZÉTÉTELE ÉS FELDOLGOZÁSA

26. Az Európai Parlament többek között az interneten is közzéteszi az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 32. cikke szerinti információkat.
27. Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 33. cikke értelmében az ezen felhívással kapcsolatban összegyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK rendelet ⁽³⁾ rendelkezéseinek megfelelően kell kezelni.

⁽¹⁾ Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 3. cikke (1) bekezdésének (b) pontja:
a politikai szövetség vagy tagjai képviseltetik magukat a tagállamok legalább egynegyedében európai parlamenti, nemzeti parlamenti, regionális parlamenti képviselők vagy regionális közgyűlési tagok révén, vagy a politikai szövetség vagy tagpártjai a legutóbbi európai parlamenti választásokon a tagállamok legalább egynegyedében megkapták az adott tagállamok mindenyikében a leadott szavazatok legalább három százalékát;

⁽²⁾ Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 3. cikke (1) bekezdésének d) pontja:
a politikai szövetség vagy tagjai részt vettek európai parlamenti választásokon vagy nyilvánosan kifejezték a következő európai parlamenti választásokon való részvételre irányuló szándékukat;

⁽³⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

28. Ezek az adatok a finanszírozási kérelmek értékelésének és az Unió pénzügyi érdekei védelmének céljából kezelendők. Ez az ezen adatoknak az uniós jogszabályoknak megfelelő ellenőrzési és auditfeladatok elvégzéséért felelős szervekhez – mint például az Európai Parlament Belső Ellenőrzési Szolgálatához, az európai politikai pártokkal és európai politikai alapítványokkal foglalkozó hatósághoz, az Európai Számvevőszékhez vagy az Európai Csalás Elleni Hivatalhoz (OLAF) való lehetséges továbbítása sérelme nélkül történik.
29. Írásbeli kérelem alapján a kedvezményezett hozzáférhet személyes adataihoz és helyesbíthet minden téves vagy hiányos adatot. A kedvezményezett az Európai Parlament Pénzügyi Főigazgatóságához vagy az Európai Parlament Személyesadat-védelmi Egységéhez nyújthat be minden, a személyes adatai kezelésével kapcsolatos kérelmet. Személyes adatainak kezelésével kapcsolatban a kedvezményezett bármikor panaszt tehet az Európai Adatvédelmi Biztosnak.
30. A személyes adatokat az Európai Parlament korai felismerési és kizárási rendszerben tarthatja nyilván, amennyiben a kedvezményezett a költségvetési rendelet 106. cikke (1) bekezdésében és 107. cikkében említett helyzetek valamelyikében van.

K. ELÉRHETŐSÉG

31. Az e felhíváshoz kapcsolódó bármely kérdést e-mailen kell elküldeni, a közzétételi hivatkozás feltüntetésével, az alábbi címre: fin.part.fond.pol@europarl.europa.eu.

L. MELLÉKLETEK

32. Az e felhívás 5. pontjának b) bekezdésében meghatározott alapvető jogszabályok mellett az e felhíváshoz kapcsolódó alábbi mellékletek elérhetők az Európai Parlament honlapján (<http://www.europarl.europa.eu/tenders/invitations.htm>):
 - a) Finanszírozás iránti kérelem, az általános feltételek elfogadására vonatkozó nyilatkozattal együtt (sablon);
 - b) Becsült költségvetés (sablon).

a MELLÉKLET

FINANSZÍROZÁS IRÁNTI KÉRELEM
AZ EURÓPAI POLITIKAI PÁRTOKNAK JUTTATOTT HOZZÁJÁRULÁSOK (*)
 A [BEILLESZTENDŐ]-ES PÉNZÜGYI ÉVRE

A FINANSZÍROZÁS IRÁNTI KÉRELEM ÖSSZETÉTELE

Az alábbi táblázat célja segítséget nyújtani a finanszírozás iránti kérelem elkészítéséhez. Ellenőrző listaként használható annak érdekében, hogy meggyőződhessen róla, hogy csatolta az összes szükséges dokumentumot.

Dokumentum száma	BENYÚJTANDÓ DOKUMENTUMOK	
	<i>Benyújtandó dokumentumok, amelyek <u>nem tartoznak</u> a finanszírozás iránti kérelem <u>e mintájához</u>.</i>	
1.	Eredeti kísérő levél, amely jelzi az n pénzügyi évre kért hozzájárulási összeget, a jogi képviselő aláírásával	<input type="checkbox"/>
2.	A jogi képviselő levele, amely igazolja, hogy felhatalmazása van a pályázó nevében jogi kötelezettséget vállalni (*)	<input type="checkbox"/>
3.	Az európai politikai pártok és alapítványok nyilvántartásának szabványosított kivonata (²)	<input type="checkbox"/>
4.	Az összes tagot tartalmazó jegyzék a tagság (*) naprakész igazolásával (³).	<input type="checkbox"/>
5.	Az Európai Parlament képviselőinek jegyzéke (⁴)	<input type="checkbox"/>
6.	Okleveles könyvvizsgáló által ellenjegyzett időközi pénzügyi kimutatások az n-1 pénzügyi év júniusától (annál nem korábbi időpontból) (⁵)	<input type="checkbox"/>
	<i>Benyújtandó dokumentumok, amelyek a finanszírozás iránti kérelem <u>e mintájához tartoznak</u>.</i>	
7.	Pénzügyi adatokra vonatkozó űrlap	<input type="checkbox"/>
8.	Az általános feltételekre és a kizárási kritériumokra vonatkozó nyilatkozat	<input type="checkbox"/>
	<i>Egyéb sablonok</i>	
9.	Egyéni tagságot igazoló űrlap	

(*) A tagság 4. számú dokumentumban hivatkozott naprakész igazolásához a pályázónak a 9. számú dokumentumot kell használnia

(¹) Például hivatkozással a pályázó jogállására vonatkozó rendelkezésekre

(²) Az (EU) 2015/2246 bizottsági végrehajtási rendelet (HL L 318., 2015.12.4., 31. o.) II. mellékletében előírtaknak megfelelően

(³) Az egyes tagok (természetes személyek) esetében a tagság igazolásának tartalmaznia kell a nevet, a keresztnévet, a parlament nevét, ahol a személy képviselő (regionális, nemzeti vagy Európai Parlament). A tagság igazolását az érintett tag személyazonosító igazolványának másolatának kell kísélnie.

Jogi személyek esetén a pályázónak a tag jogi képviselője által tanúsított tagsági igazolást kell benyújtania.

(⁴) Itt fel kell tüntetni a közvetlen és közvetett tagokat egyaránt. A közvetlen tagok a pályázó egyéni tagjai. A közvetett tagok a pályázó tagpártjainak tagjai.

(⁵) Kivéve, ha a pályázó igazolja, hogy ez a rendelkezés nem alkalmazandó (pl. újonnan létrehozott stb.). A könyvvizsgálónak a pályázó székhelyét képező tagállamban kell képesítéssel rendelkeznie. A képesítés igazolását csatolni kell az időközi pénzügyi kimutatásokhoz.

(¹) A finanszírozás az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) II. része VIII. címének értelmében európai politikai pártok nyújtott hozzájárulás kategóriájába tartozik.

7. számú dokumentum

PÉNZÜGYI ADATLAP

JOGALANY VÁLLALKOZÁS	
Cím / JOGI FORMA	<input type="text"/>
NÉV	<input type="text"/>
RÖVID NÉV	<input type="text"/>
CÍM Utca	<input type="text"/>
Hátszám	<input type="text"/> Irányítószám <input type="text"/>
Község / város	<input type="text"/> Ország <input type="text"/>
Adószám	<input type="text"/>
BEJEGYZÉS HELYE	<input type="text"/>
BEJEGYZÉS IDŐPONTJA	<input type="text"/>
CÉGBEJEGYZÉS SZÁMA	<input type="text"/>
TELEFONSZÁM	<input type="text"/> FAX <input type="text"/>
E-MAIL	<input type="text"/>
Ezen információk mellé csatolni kell a jogalany nevének, székhelyének, adószámának és cégjegyzékszámának azonosítását lehetővé tevő hivatalos dokumentumok másolatát.	
A BANKSZÁMLA TULAJDONOSA	
NÉV (Amelyre a bankszámlát nyitották)	<input type="text"/>
CÍM Utca	<input type="text"/>
Hátszám	<input type="text"/> Irányítószám <input type="text"/>
Község / város	<input type="text"/> Ország <input type="text"/>
BANK	
IBAN	<input type="text"/>
<small>(Kötelező, ha létezik IBAN-kód a bank székhelye szerinti országban)</small>	
SWIFT-kód (BIC)	<input type="text"/> PÉNZNEM <input type="text"/>
BANKSZÁMLASZÁM (Nemzeti formátum)	<input type="text"/>
A BANK NEVE	<input type="text"/>
CÍM Utca	<input type="text"/>
Hátszám	<input type="text"/> Irányítószám <input type="text"/>
Község / város	<input type="text"/> Ország <input type="text"/>
A bank bélyegzője + A bank képviselőjének aláírása * :	Datum + A képviselő aláírása (Kötelező)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
* Amennyiben lehetséges, kérjük, csatoljon egy újkeletű bankszámlakivonatot. A bankszámlakivonatnak tartalmaznia kell minden, a bankszámla tulajdonosára és a bankra vonatkozó fenti információt. Ebben az esetben a banki bélyegző és a banki képviselő aláírása nem szükséges. A bankszámla-tulajdonos aláírása minden esetben kötelező.	

8. számú dokumentum

AZ ÁLTALÁNOS FELTÉTELEKRE ÉS A KIZÁRÁSI KRITÉRIUMOKRA VONATKOZÓ NYILATKOZAT

Alulírott, [beillesztendő a pályázó neve] jogi képviselője az alábbiakban igazolom:

- Elolvastam és elfogadtam a hozzájárulási határozat mintájában megszabott általános feltételeket;
- a pályázó nincs a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (a költségvetési rendelet) 106. cikke (1) bekezdésében (*) és 107. cikkében (*) említett helyzetek valamelyikében (1);
- a pályázóra nem vonatkoznak az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 27. cikkének (1) bekezdésében (*) és a 27. cikk (2) bekezdése a) pontjának v. és vi. alpontjában (*) megállapított szankciók (2);
- a pályázó szervezet rendelkezik a hozzájárulási határozat végrehajtásához szükséges pénzügyi és szervezeti képességekkel;
- e pályázatban és mellékleteiben szolgáltatott információk pontosak és sem egészben, sem részben nem tartottak vissza az Európai Parlamenttől semmilyen információt;

(*) A fent felsorolt cikkek az alábbiakra vonatkoznak:

A költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdése:

A részvételre jelentkezőket vagy ajánlattevőket a közbeszerzési eljárásban való részvételtől ki kell zárni, amennyiben:

- a) csődbe mentek, felszámolási eljárás alatt állnak, működésüket bíróság felügyeli, egyezséget kötöttek a hitelezőkkel, felfüggesztették üzleti tevékenységüket vagy ilyen ügyekkel kapcsolatos eljárás alanyai, vagy a tagállami jogszabályok szerinti hasonló eljárás következtében bármely ezekhez hasonló helyzetben vannak rendeletek;
- b) velük vagy a felettük képviseleti, döntéshozatali vagy kontroll jogkörrel rendelkező személyekkel szemben valamely tagállam illetékes hatósága res iudicata hatályú ítéletet hozott szakmai kötelezettségzegéssel kapcsolatos bűncselekmény miatt;
- c) súlyos szakmai kötelezettségzegést követtek el, amelyet az ajánlatkérő bármely, általa igazolhatónak tekintett módon megállapíthat, ideértve az EBB és a nemzetközi szervezetek határozatait is;
- d) nem teljesítették a társadalombiztosítási hozzájárulási vagy adófizetési kötelezettségüket azon ország jogi rendelkezéseivel összhangban, ahol székhellyel rendelkeznek, vagy az ajánlatkérő országában, illetve abban az országban, ahol a szerződést teljesíteni kell;
- e) csalás, korrupció, bünszervezetben való részvétel, pénzmosás vagy bármely más, az Unió pénzügyi érdekeit sértő jogellenes tevékenység miatt res iudicata hatályú ítélet született velük vagy a felettük képviseleti, döntéshozatali vagy kontroll jogkörrel rendelkező személyekkel szemben;
- f) a 109. cikk (1) bekezdésében említett közigazgatási szankció hatálya alá tartoznak.

Az első albekezdés a)–d) pontja nem vonatkozik áruk különösen kedvező feltételek mellett, az üzleti tevékenységét véglegesen felszámoló szállítótól, vagy vagyonfelügyelőtől, felszámolótól vagy végelszámolótól, csődegyezésre, vagy ahhoz hasonló, a nemzeti jogban rögzített eljárás keretében történő beszerzésére.

Az első albekezdés b) és e) pontja nem alkalmazandó, amennyiben a részvételre jelentkező vagy az ajánlattevő bizonyítani tudja, hogy megfelelő intézkedéseket fogadtak el a felette képviseleti, döntéshozatali vagy kontroll jogkörrel rendelkező azon személyekkel szemben, akik az első albekezdés b), illetve e) pontjában említett ítélet tárgyát képezik.

A költségvetési rendelet 107. cikkének (1) bekezdése:

A szerződések nem ítéltethők oda olyan részvételre jelentkezőknek vagy ajánlattevőknek, akik az erre a szerződésre vonatkozó közbeszerzési eljárás során:

- a) összeférhetetlennek minősülnek;
- b) az ajánlatkérő által – a beszerzési eljárás feltételeként megkövetelt – információt megtevesztő módon szolgáltatotta vagy nem szolgáltatotta;
- c) a közbeszerzési eljárásból való kizárás 106. cikk (1) bekezdésében említett helyzetei egyikében vannak.

Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 18. cikke (2) bekezdésével összhangban a pályázóra nem vonatkozhatnak a 27. cikk (1) bekezdésében és a 27. cikk (2) bekezdése a) pontjának v. és vi. alpontjában megállapított szankciók.

1141/2014/EU, Euratom rendelet – 27. cikk (1) bekezdés:

Az alábbi helyzetek bármelyikében a Hatóság a 16. cikkel összhangban úgy határoz, hogy szankcióként az európai politikai pártot vagy európai politikai alapítványt törli a nyilvántartásból:

- a) amennyiben a szóban forgó pártot vagy alapítványt a költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdésében meghatározott uniós pénzügyi érdekeket sértő jogellenes tevékenységben való részvétel miatt jogerősen elítélték;
- b) amennyiben a 10. cikk (2)–(5) bekezdéseiben meghatározott eljárásokkal összhangban megállapítást nyer, hogy már nem felel meg a 3. cikk (1) bekezdésének a), c) és e) pontjában, illetve a 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételek közül egynek vagy többnek; vagy
- c) amennyiben a nemzeti jogszabályok szerinti kötelezettségek teljesítésének súlyos elmulasztása miatt valamely tagállam által benyújtott, a nyilvántartásból való törlésre irányuló kérelem megfelel a 16. cikk (3) bekezdésének b) pontjában meghatározott követelményeknek.

1141/2014/EU, Euratom rendelet – 27. cikk (2) bekezdés a) pont v. és vi. alpont:

A Hatóság pénzügyi szankciókat szab ki a következő helyzetekben:

- a) nem számszerűsítható jogsértések esetében:
 - v. amennyiben az európai politikai pártot vagy európai politikai alapítványt a költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdésében meghatározott uniós pénzügyi érdekeket sértő jogellenes tevékenységben való részvétel miatt jogerősen elítélték;
 - vi. amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány bármikor szándékosan elmulasztott információt szolgáltatni, szándékosan hamis vagy félrevezető információt szolgáltatott, vagy az e rendelet révén az Európai Unió általános költségvetéséből nyújtott finanszírozás kedvezményezettjeit érintő auditálásra vagy ellenőrzésre felhatalmazott szervek olyan pontatlanságokat állapítanak meg a kedvezményezett éves pénzügyi beszámolójában, amelyek az 1606/2002/EK rendelet 2. cikkében meghatározott nemzetközi számviteli standardok szerint lényeges tételek kihagyásának vagy tételek téves bemutatásának minősülnek;

(1) Az Európai Parlament és a Tanács 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom rendelete az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

(2) Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról szóló, 2014. október 22-i, 1141/2014/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet („1141/2014/EU, Euratom rendelet”, HL L 317., 2014.11.4., 1. o.)

Cégszerű aláírás:

Cím (Úr, Asszony, Prof. ...), vezeték- és keresztnév:	
Beosztás a finanszírozásért pályázó szervezetben:	
Hely/Dátum:	
Aláírás:	

9. számú dokumentum

EGYÉNI TAGSÁGOT IGAZOLÓ ŰRLAP*Alulírott*

[Családi és utónév],

született [születési dátum],

lakcím [utca, házszám, irányítószám, város, ország]

[Európai Parlament vagy nemzeti/regionális parlament vagy regionális közgyűlés neve] parlament képviselője

nyilatkozom, hogy ()*

1. az alábbi szervezet tagja vagyok:

a. európai politikai párt [név, nyilvántartási szám (!): EUPP XXX] [időpont]-tól-tól

b. nemzeti politikai párt [név]

c. európai politikai alapítvány [név, nyilvántartási szám: EUPF XXX] [időpont]-tól-tól

2. Megértette, hogy e nyilatkozat részét képezheti a fent hivatkozott európai politikai párt uniós költségvetésből való finanszírozása iránti kérelemnek. Tudomásom van arról, milyen alapon osztják el az európai politikai pártok és európai politikai alapítványok számára nyújtandó finanszírozást a kedvezményezettek között az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 19. cikke értelmében (?).

3. Nem vagyok más európai politikai párt tagja.

4. Lemondtam európai politikai párti tagságomról [név, nyilvántartási szám] [időpont]-én/-án, és lemondásom [időpont]-én/-án lép hatályba.

5. Megértettem, hogy személyes adataim audit, ellenőrzési és átláthatósági célból feldolgozásra kerülnek az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 32. és 33. cikke értelmében.

Aláírás

Kelt:

.....

.....

Melléklet: érvényes személyazonosító igazolvány vagy útlevél másolata

(*) a nem kívánt rész törlendő

(!) Az (EU) 2015/2246 bizottsági végrehajtási rendelet (HL L 318., 2015.12.4., 30. o.) II. mellékletében előírtaknak megfelelő formában.

(?) Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról szóló, 2014. október 22-i, 1141/2014/EU, EURATOM európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 317., 2014.11.4., 1. o.).

b MELLÉKLET

BECSÜLT KÖLTSÉGVETÉS

Költségek			Bevételek		
Visszatéríthető költségek	Költségvetés	Tényleges		Költségvetés	Tényleges
A.1.: Személyi költségek			D.1-1. Az n-1 évről átvitt európai parlamenti támogatás		
1. Tiszteletdíjak			D.1-2. Az n évre megítélt európai parlamenti támogatás		
2. Hozzájárulások			D.1-3. Az n+1 évre átvitt európai parlamenti támogatás	n. a.	
3. Továbbképzés			D.1. Az n évben a visszatéríthető költségek 85 %-ának fedezésére szolgáló európai parlamenti támogatás		
4. Személyzet kiküldetési költségei			D.2 tagsági díjak		
5. Egyéb személyi költségek			2.1 tagpártoktól		
A.2: Infrastruktúra és működési költségek			2.2 tagoktól		
1. Bérleti díjak, rezszi- és fenntartási költségek			D.3 Adományok		
2. Felszerelések üzembe helyezési, működtetési és fenntartási költségei					
3. Ingó és ingatlan tulajdon értékcsökkenése			D.4 Egyéb saját források		
4. Irodaszerek és irodai eszközök			(kérjük megadni)		
5. Postai és távközlési költségek					
6. Nyomtatási, fordítási és sokszorosítási költségek					
7. Egyéb infrastrukturális költségek					
A.3: Igazgatási kiadások			D.5. Természetbeni hozzájárulások		
1. Dokumentációs költségek (újságok, sajtóügynökségek, adatbázisok)			D. ÖSSZES BEVÉTEL		
2. Tanulmányok és kutatások költségei			E. nyereség/veszteség (D-C)		
3. Jogi költségek					
4. Számviteli és auditköltségek					
5. Vegyes működési költségek					
6. Társult szervezeteknek nyújtott támogatás					
A.4: Ülések és reprezentációs költségek					
1. Ülések költségei					
2. Szemináriumokon és konferenciákon való részvétel költségei					
3. Reprezentációs költségek					
4. Meghívások költségei					
5. Egyéb, ülésekkel kapcsolatos költségek					
A.5: Tájékoztatási és publikációs költségek					
1. Publikációs költségek					
2. Internetoldalak létrehozásának és üzemeltetésének költségei					
3. Reklámköltségek					
4. Kommunikációs felszerelések (berendezések)					
5. Szemináriumok, kiállítások					
6. Választási kampányok					
7. Egyéb, tájékoztatással kapcsolatos költségek					
A. VISSZATÉRÍTHETŐ KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN					
Vissza nem téríthető költségek					
1. Készletek					
2. Pénzügyi költségek					
3. Árfolyamveszteség					
4. Behajthatatlan követelések					
5. Egyéb (megnevezendő)					
6. Természetbeni hozzájárulások					
B. VISSZA NEM TÉRÍTHETŐ KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN					
C. KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN					
			F. Saját források elkülönítése a tartalékszámára		
			G. Nyereség/veszteség a nonprofit szabály betartásának ellenőrzésére (F-G)		
			H. Előfinanszírozási kamat		

Pályázati felhívás (IX-2018/02.) – Az európai politikai alapítványoknak juttatott támogatások

(2017/C 206/14)

A. BEVEZETÉS ÉS JOGI KERET

1. Az Európai Unióról szóló szerződés 10. cikkének (4) bekezdése kimondja, hogy „az európai szintű politikai pártok hozzájárulnak az európai politikai tudatosság kialakításához és az uniós polgárok akaratának kinyilvánításához.”
2. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 224. cikke értelmében az Európai Parlament és a Tanács határozza meg az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokat és különösen a finanszírozásuk szabályait. Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról szóló, 2014. október 22-i, 1141/2014/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ határozza meg ezeket az előírásokat és szabályokat.
3. Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 2. cikkének 4. pontja értelmében európai politikai alapítvány „valamely európai politikai párthoz formálisan kapcsolódó, a Hatóság által az e rendeletben meghatározott feltételeknek és eljárásoknak megfelelően bejegyzett szervezet, amely tevékenysége révén – az Unió céljai és alapvető értékei tiszteletben tartásával – az európai politikai párt céljait (...) támogatja és egészíti ki (...)”.
4. A 1141/2014/EU, Euratom rendelet 25. cikke (1) bekezdésének második albekezdése kimondja: „A hozzájárulások és támogatások feltételeit az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője állapítja meg a hozzájárulási és pályázati felhívásban.”
5. Így az Európai Parlament közzéteszi ezt a pályázati felhívást az európai politikai alapítványoknak nyújtandó támogatások odaítélése céljából („felhívás”).
6. Az alapvető jogi keretet az alábbi jogi aktusok határozzák meg:
 - a) 1141/2014/EU, Euratom rendelet;
 - b) az Európai Parlament Elnökségének 2017. június 12-i határozata az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról szóló 1141/2014/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó eljárások megállapításáról ⁽²⁾;
 - c) az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete (2012. október 25.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról („költségvetési rendelet”) ⁽³⁾;
 - d) a Bizottság 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2012. október 29.) a 966/2012/EU, Euratom rendelet alkalmazási szabályairól („a költségvetési rendelet alkalmazási szabályai”) ⁽⁴⁾;
 - e) a Bizottság 2015/2401/EU, Euratom felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. október 2.) az európai politikai pártok és alapítványok nyilvántartásának tartalmáról és működéséről ⁽⁵⁾;
 - f) a Bizottság 2015/2246/EU végrehajtási rendelete (2015. december 3.) az európai politikai pártokról és az európai politikai alapítványokról vezetett nyilvántartás esetében alkalmazandó nyilvántartási számok rendszerére, és a nyilvántartásból származó, szabványosított formátumú kivonatokban szereplő információkra vonatkozó részletes rendelkezésekről ⁽⁶⁾;
 - g) az Európai Parlament eljárási szabályzata ⁽⁷⁾.

B. A FELHÍVÁS CÉLJA

7. A felhívás célja a nyilvántartásba vett európai politikai alapítványok meghívása az uniós költségvetésből történő finanszírozás iránti kérelem benyújtására („finanszírozás iránti kérelem”).

⁽¹⁾ HL L 317., 2014.11.4., 1. o.

⁽²⁾ HL C 205., 2017.6.29., 2. o.

⁽³⁾ HL L 298., 2012.10.26., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 362., 2012.12.31., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 333., 2015.12.19., 50. o.

⁽⁶⁾ HL L 318., 2015.12.4., 28. o.

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament eljárási szabályzata, 2017. januári változat.

C. A FINANSZÍROZÁS CÉLJA, KATEGÓRIÁJA ÉS FORMÁJA

8. A finanszírozás célja az európai politikai alapítványok 2018. január 1-től 2018. december 31-ig tartó pénzügyi évre vonatkozó munkaprogramjának támogatása az illetékes engedélyezésre jogosult tisztviselő által a támogatási határozatban megállapított feltételek szerint.
9. A finanszírozás kategóriája a költségvetési rendelet I. részének VI. címe értelmében európai politikai alapítványnak nyújtott támogatás („támogatás” vagy „finanszírozás”). A támogatás a ténylegesen viselt támogatható költségek meghatározott százalékos arányú megtérítésében ölt formát.
10. Az Európai Parlament által a kedvezményezettnek fizetett legnagyobb összeg nem haladhatja meg a ténylegesen viselt támogatható költségek 85 %-át.

D. RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ KÖLTSÉGVETÉS

11. A 2018-as pénzügyi évre vonatkozóan a Parlament költségvetésének 403. jogcímcsoportja („Európai politikai alapítványok finanszírozása”) keretében nyújtott előirányzott finanszírozás összesen 19 323 000 eurót tesz ki. A végleges rendelkezésre álló előirányzatokat a költségvetési hatóságnak jóvá kell hagynia.

E. A FINANSZÍROZÁS IRÁNTI KÉRELMEKRE VONATKOZÓ ELFOGADHATÓSÁGI KÖVETELMÉNYEK

12. A finanszírozás iránti kérelem akkor tekinthető elfogadhatónak, ha
 - a) írásban nyújtják be a felhívás mellékletében szereplő pályázati formanyomtatványon;
 - b) tartalmazza a pályázó nyilatkozatát, hogy egyetért az e felhívás 6. pontjának b) bekezdésében említett elnökségi határozat 1b. mellékletében meghatározott feltételekkel;
 - c) tartalmazza a jogi képviselő levelét, amely igazolja, hogy felhatalmazása van a pályázó nevében jogi kötelezettséget vállalni;
 - d) **2017. szeptember 30-ig** megküldik az Európai Parlament elnökének az alábbi címre:

President of the European Parliament
Attn. Mr Didier Kléhi, Director-General of Finance
SCH 05B031
L-2929 Luxembourg

13. A kérelmek értékelésére vonatkozó kritériumok elbírálásához a pályázóknak az alábbiakat kell benyújtaniuk:
 - a) a finanszírozás iránti kérelem, az abban előírt valamennyi igazoló dokumentummal;
 - b) a becsült költségvetés, jelezve az uniós finanszírozásból támogatható kiadásokat;
 - c) munkaprogram.
14. A hiányosnak ítélt kérelmeket elutasíthatják.

F. A FINANSZÍROZÁS IRÁNTI KÉRELMEKRE VONATKOZÓ ÉRTÉKELÉSI KRITÉRIUMOK

F.1 Kizárási kritériumok

15. A pályázókat kizárják a finanszírozási eljárásból, amennyiben
 - a) a költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdésében, (2) bekezdésében vagy 107. cikkében említett kizárási helyzetei egyikében vannak;
 - b) vonatkoznak rájuk az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 27. cikkének (1) bekezdésében és 27. cikke (2) bekezdése a) pontjának v. és vi. alpontjában megállapított szankciók.

F.2 Támogathatósági kritériumok

16. Az uniós finanszírozásra való jogosultsághoz a pályázóknak eleget kell tenniük az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 17. és 18. cikkében meghatározott feltételeknek, vagyis a pályázónak
 - a) az 1141/2014/EU, Euratom rendelet szerint bejegyzettnek kell lennie;

- b) olyan európai politikai párthoz kell kapcsolódnia, amely teljesíti egy európai politikai pártnak nyújtható hozzájárulás valamennyi kritériumát⁽¹⁾;
- c) eleget kell tennie az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 23. cikkében felsorolt kötelezettségeknek, vagyis annak megfelelően le kellett adnia az éves pénzügyi kimutatásokat⁽²⁾, a külső audit jelentést és az adományozók listáját.

F.3 Kiválasztási kritériumok

17. A költségvetési rendelet alkalmazási szabályainak 202. cikke szerint „a pályázónak stabil és kielégítő forrásokkal kell rendelkeznie működésének fenntartásához (...) abban az évben, amelyre a vissza nem térítendő támogatást nyújtják, továbbá ahhoz, hogy maga is részt vegyen a finanszírozásában. A pályázónak szakmailag alkalmasnak és képzettnak kell lennie a javasolt fellépés vagy munkaprogram végrehajtására, hacsak az alap-jogiaktus kifejezetten másként nem rendelkezik.”

F.4 Odaítélési kritériumok és a finanszírozás elosztása

18. Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 19. cikke értelmében a rendelkezésre álló előirányzatokat évente kell elosztani. Az előirányzatokat az alábbi elosztási kulcs alapján azon európai politikai alapítványok között kell elosztani, amelyek finanszírozás iránti kérelmét a támogathatóság és kizárási kritériumok alapján jóváhagyták:
- a) 15 %-ot egyenlő részekben osztanak el a kedvezményezett európai politikai alapítványok között;
- b) 85 %-ot azon kedvezményezett európai politikai pártok között, képviselőiknek a választott európai parlamenti képviselők közötti arányában osztanak el, amelyekhez a pályázók kapcsolódnak.

G. KÖZÖS ELLENŐRZÉS: EURÓPAI PARLAMENT ÉS HATÓSÁG

19. Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 24. cikkének (1) és (2) bekezdése⁽³⁾ közös ellenőrzést irányoz elő egyrészt az Európai Parlament, másrészt az európai politikai pártokkal és európai politikai alapítványokkal foglalkozó hatóság⁽⁴⁾ („Hatóság”) részéről.
20. Amennyiben az 1141/2014/EU, Euratom rendelet értelmében az ellenőrzést a Hatóság végzi, az Európai Parlament továbbítja a finanszírozás iránti kérelmet a Hatósághoz. A Hatóság tájékoztatja az Európai Parlamentet az ellenőrzés eredményéről.

H. FELTÉTELEK

21. A pályázók két héten belül kötelesek a benyújtott dokumentumokkal vagy a pályázatban említett információkkal kapcsolatban bekövetkezett változásokról az Európai Parlamentet tájékoztatni. E tájékoztatás elmaradása esetén az engedélyezésre jogosult tisztviselő a rendelkezésére álló információk alapján határozhat, figyelmen kívül hagyva a később benyújtott információkat.
22. A bizonyítási teher a pályázóra hárul annak bizonyítására is, hogy továbbra is teljesíti a szükséges kritériumokat.
23. Az e felhívás keretében odaítélendő uniós finanszírozásra vonatkozó feltételeket az e felhívás 6. pontjának b) bekezdésében említett elnökségi határozat 1b. melléklete határozza meg.

⁽¹⁾ A költségvetési rendelet II. része VIII. címének értelmében.

⁽²⁾ Kivéve, ha a pályázóra nem vonatkozott az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 23. cikke szerinti ellenőrzés (például újonnan létrehozott stb.).

⁽³⁾ Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 24. cikkének (1) és (2) bekezdése – Az ellenőrzésre vonatkozó általános szabályok:

(1) Az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok megfelelését az e rendelet szerinti kötelezettségeknek a Hatóság, az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője és az illetékes tagállamok egymással együttműködve ellenőrzik.

(2) A Hatóság ellenőrzi, hogy az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok megfelelnek-e az e rendelet alapján fennálló, különösen a 3. cikkel, a 4. cikk (1) bekezdésének a), b) és d)–f) pontjával, az 5. cikk (1) bekezdésének a)–e) és g) pontjával, a 9. cikk (5) és (6) bekezdésével, a 20., a 21. és a 22. cikkel kapcsolatos kötelezettségeiknek.

Az Európai Parlament engedélyezésre jogosult tisztviselője ellenőrzi, hogy az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok megfelelnek-e az e rendelet szerinti uniós finanszírozással kapcsolatos, a költségvetési rendelet szerinti kötelezettségeknek. Ezen ellenőrzés végrehajtása során az Európai Parlament megteszi a szükséges intézkedéseket az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás megelőzése és az azok elleni küzdelem terén.

⁽⁴⁾ Létrehozva az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 6. cikke szerint.

24. A finanszírozás iránti kérelem beadása magával vonja az e felhívás 23. pontjában említett általános feltételeket. Ezek az általános feltételek kötelezőek a finanszírozás kedvezményezettjére nézve és a támogatási határozatban kerülnek megállapításra.

I. ÜTEMTERV

25. Az alábbi táblázat ismerteti az európai politikai alapítványoknak nyújtandó támogatások odaítélésének tájékoztató jellegű ütemtervét:

	Szakaszok	Időpont vagy időtartam
a)	A felhívás közzététele	2017. június 30-ig
b)	A finanszírozás iránti kérelmek benyújtásának határideje	2017. szeptember 30.
c)	Értékelési időszak	2017. október–december
d)	A pályázók tájékoztatása	2018. január
e)	Értesítés a támogatási határozatról	2018. január–február
f)	Előfinanszírozás kifizetése ⁽¹⁾	2018. január–február

⁽¹⁾ A támogatási határozatról történő értesítés időpontját követő 30 napon belül.

J. A SZEMÉLYES ADATOK KÖZZÉTÉTELE ÉS FELDOLGOZÁSA

26. Az Európai Parlament többek között az interneten is közzéteszi az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 32. cikke szerinti információkat.
27. Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 33. cikke értelmében az ezen felhívással kapcsolatban összegyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ rendelkezéseinek megfelelően kell kezelni.
28. Ezek az adatok a finanszírozás iránti kérelmek értékelésének és az Unió pénzügyi érdekei védelmének céljából kezelendők. Ez az ezen adatoknak az uniós jogszabályoknak megfelelő ellenőrzési és auditfeladatok elvégzéséért felelős szervekhez – mint például az Európai Parlament Belső Ellenőrzési Szolgálatához, az európai politikai pártokkal és európai politikai alapítványokkal foglalkozó hatósághoz, az Európai Számvevőszékhez vagy az Európai Csalás Elleni Hivatalhoz (OLAF) – való lehetséges továbbítása sérelme nélkül történik.
29. Írásbeli kérelem alapján a kedvezményezett hozzáférhet személyes adataihoz és helyesbíthet minden téves vagy hiányos adatot. A kedvezményezett az Európai Parlament Pénzügyi Főigazgatóságához vagy az Európai Parlament Személyesadat-védelmi Egységéhez nyújthat be minden, a személyes adatai kezelésével kapcsolatos kérelmet. Személyes adatainak kezelésével kapcsolatban a kedvezményezett bármikor panaszt tehet az Európai Adatvédelmi Biztosnak.
30. A személyes adatokat az Európai Parlament korai felismerési és kizárási rendszerben tarthatja nyilván, amennyiben a kedvezményezett a költségvetési rendelet 106. cikke (1) bekezdésében és 107. cikkében említett helyzetek valamelyikében van.

K. ELÉRHETŐSÉG

31. Az e felhíváshoz kapcsolódó bármely kérdést e-mailen kell elküldeni, a közzétételi hivatkozás feltüntetésével, az alábbi címre: fin.part.fond.pol@europarl.europa.eu.

⁽¹⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

L. MELLÉKLETEK

32. Az e felhívás 6. pontjának b) bekezdésében meghatározott alapvető jogszabályok mellett az e felhíváshoz kapcsolódó alábbi mellékletek elérhetők az Európai Parlament honlapján (<http://www.europarl.europa.eu/tenders/invitations.htm>):

- a) Finanszírozás iránti kérelem, az általános feltételek elfogadására vonatkozó nyilatkozattal együtt (sablon);
 - b) Becsült költségvetés (sablon).
-

a MELLÉKLET

FINANSZÍROZÁS IRÁNTI KÉRELEM
AZ EURÓPAI POLITIKAI ALAPÍTVÁNYOKNAK JUTTATOTT TÁMOGATÁSOK ⁽¹⁾
 A [BEILLESZTENDŐ]-ES PÉNZÜGYI ÉVRE

A FINANSZÍROZÁS IRÁNTI KÉRELEM ÖSSZETÉTELE

Az alábbi táblázat célja segítséget nyújtani a finanszírozás iránti kérelem elkészítéséhez. Ellenőrző listaként használható annak érdekében, hogy meggyőződhessen róla, hogy csatolta az összes szükséges dokumentumot.

Dokumentum száma	BENYÚJTANDÓ DOKUMENTUMOK	
	<i>Benyújtandó dokumentumok, amelyek <u>nem tartoznak</u> a finanszírozás iránti kérelem e mintájához.</i>	
1.	Eredeti kísérő levél, amely jelzi az n pénzügyi évre kért támogatási összeget, a jogi képviselő aláírásával	<input type="checkbox"/>
2.	A jogi képviselő levele, amely igazolja, hogy felhatalmazása van a pályázó nevében jogi kötelezettséget vállalni ⁽¹⁾	<input type="checkbox"/>
3.	Az európai politikai pártok és alapítványok nyilvántartásának szabványosított kivonata ⁽²⁾	<input type="checkbox"/>
4.	Munkaprogram	<input type="checkbox"/>
5.	Okleveles könyvvizsgáló által ellenjegyzett időközi pénzügyi kimutatások az n-1 pénzügyi év júniusától (annál nem korábbi időpontból) ⁽³⁾	<input type="checkbox"/>
	<i>Benyújtandó dokumentumok, amelyek a finanszírozás iránti kérelem e mintájához tartoznak.</i>	
6.	Pénzügyi adatokra vonatkozó űrlap	<input type="checkbox"/>
7.	Az általános feltételekre és a kizárási kritériumokra vonatkozó nyilatkozat	<input type="checkbox"/>

⁽¹⁾ Adott esetben hivatkozással a pályázó jogállására vonatkozó rendelkezésekre.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2015/2246 végrehajtási rendelete (HL L 318., 2015.12.4., 31. o.) II. mellékletében előírtaknak megfelelően.

⁽³⁾ Kivéve, ha a pályázó igazolja, hogy ez a rendelkezés nem alkalmazandó (pl. újonnan létrehozott stb.). A könyvvizsgálónak a pályázó székhelyét képező tagállamban kell képesítéssel rendelkeznie. A képesítés igazolását csatolni kell az időközi pénzügyi kimutatásokhoz.

⁽¹⁾ A finanszírozás az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) I. része VI. címének értelmében a működési támogatás kategóriájába tartozik.

6. számú dokumentum

PÉNZÜGYI ADATLAP

JOGALANY VÁLLALKOZÁS	
Cím / JOGI FORMA	<input type="text"/>
NÉV	<input type="text"/>
RÖVID NÉV	<input type="text"/>
CÍM Utca	<input type="text"/>
Hátszám	<input type="text"/> Irányítószám <input type="text"/>
Község / város	<input type="text"/> Ország <input type="text"/>
Adószám	<input type="text"/>
BEJEGYZÉS HELYE	<input type="text"/>
BEJEGYZÉS IDŐPONTJA	<input type="text"/>
CÉGBEJEGYZÉS SZÁMA	<input type="text"/>
TELEFONSZÁM	<input type="text"/> FAX <input type="text"/>
E-MAIL	<input type="text"/>
Ezen információk mellé csatolni kell a jogalany nevének, székhelyének, adószámának és cégjegyzékszámának azonosítását lehetővé tevő hivatalos dokumentumok másolatát.	
A BANKSZÁMLA TULAJDONOSA	
NÉV (Amelyre a bankszámlát nyitották)	<input type="text"/>
CÍM Utca	<input type="text"/>
Hátszám	<input type="text"/> Irányítószám <input type="text"/>
Község / város	<input type="text"/> Ország <input type="text"/>
BANK	
IBAN	<input type="text"/>
<small>(Kötelező, ha létezik IBAN-kód a bank székhelye szerinti országban)</small>	
SWIFT-kód (BIC)	<input type="text"/> PÉNZNEM <input type="text"/>
BANKSZÁMLASZÁM (Nemzeti formátum)	<input type="text"/>
A BANK NEVE	<input type="text"/>
CÍM Utca	<input type="text"/>
Hátszám	<input type="text"/> Irányítószám <input type="text"/>
Község / város	<input type="text"/> Ország <input type="text"/>
A bank bélyegzője + A bank képviselőjének aláírása * :	Datum + A képviselő aláírása (Kötelező)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
* Amennyiben lehetséges, kérjük, csatoljon egy újkeletű bankszámlakivonatot. A bankszámlakivonatnak tartalmaznia kell minden, a bankszámla tulajdonosára és a bankra vonatkozó fenti információt. Ebben az esetben a banki bélyegző és a banki képviselő aláírása nem szükséges. A bankszámla-tulajdonos aláírása minden esetben kötelező.	

7. számú dokumentum

AZ ÁLTALÁNOS FELTÉTELEKRE ÉS A KIZÁRÁSI KRITÉRIUMOKRA VONATKOZÓ NYILATKOZAT

Alulírott, [beillesztendő a pályázó neve] jogi képviselője, az alábbiakban igazolom:

- elolvastam és elfogadtam a támogatási határozat mintájában megszabott általános feltételeket;
- a pályázó nincs a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (a költségvetési rendelet) 106. cikke (1) bekezdésében (*) és 107. cikkében (*) említett helyzetek valamelyikében (1);
- a pályázóra nem vonatkoznak az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 27. cikkének (1) bekezdésében (*) és a 27. cikk (2) bekezdése a) pontjának v. és vi. alpontjában (*) megállapított szankciók (2);
- a pályázó szervezet rendelkezik a támogatási határozat végrehajtásához szükséges pénzügyi és szervezeti képességekkel;
- az e pályázatban és mellékleteiben szolgáltatott információk pontosak, és sem egészben, sem részben nem tartottak vissza az Európai Parlamenttől semmilyen információt.

(*) A fent felsorolt cikkek az alábbiakra vonatkoznak:

A költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdése:

A részvételre jelentkezőket vagy ajánlattevőket a közbeszerzési eljárásban való részvételtől ki kell zárni, amennyiben:

- a) csődbe mentek, felszámolási eljárás alatt állnak, működésüket bíróság felügyeli, egyezséget kötöttek a hitelezőkkel, felfüggesztették üzleti tevékenységüket vagy ilyen ügyekkel kapcsolatos eljárás alanyai, vagy a tagállami jogszabályok szerinti hasonló eljárás következtében bármely ezekhez hasonló helyzetben vannak;
- b) velük vagy a felettük képviseleti, döntéshozatali vagy kontroll jogkörrel rendelkező személyekkel szemben valamely tagállam illetékes hatósága res iudicata hatályú ítéletet hozott szakmai kötelezettségzegéssel kapcsolatos bűncselekmény miatt;
- c) súlyos szakmai kötelezettségzegéset követtek el, amelyet az ajánlatkérő bármely, általa igazolhatónak tekintett módon megállapíthat, ideértve az EBB és a nemzetközi szervezetek határozatait is;
- d) nem teljesítették a társadalombiztosítási hozzájárulási vagy adófizetési kötelezettségüket azon ország jogi rendelkezéseivel összhangban, ahol székhellyel rendelkeznek, vagy az ajánlatkérő országában, illetve abban az országban, ahol a szerződést teljesíteni kell;
- e) csalás, korrupció, bünszervezetben való részvétel, pénzmosás vagy bármely más, az Unió pénzügyi érdekeit sértő jogellenes tevékenység miatt res iudicata hatályú ítélet született velük vagy a felettük képviseleti, döntéshozatali vagy kontroll jogkörrel rendelkező személyekkel szemben;
- f) a 109. cikk (1) bekezdésében említett közigazgatási szankció hatálya alá tartoznak.

Az első albekezdés a)–d) pontja nem vonatkozik áruk különösen kedvező feltételek mellett, az üzleti tevékenységét véglegesen felszámoló szállítótól, vagy vagyontfelügyelőtől, felszámolótól vagy végelszámolótól, csődegyezés, vagy ahhoz hasonló, a nemzeti jogban rögzített eljárás keretében történő beszerzésére.

Az első albekezdés b) és e) pontja nem alkalmazandó, amennyiben a részvételre jelentkező vagy az ajánlattevő bizonyítani tudja, hogy megfelelő intézkedéseket fogadtak el a felette képviseleti, döntéshozatali vagy kontroll jogkörrel rendelkező azon személyekkel szemben, akik az első albekezdés b), illetve e) pontjában említett ítélet tárgyát képezik.

A költségvetési rendelet 107. cikkének (1) bekezdése:

A szerződések nem ítéltetők oda olyan részvételre jelentkezőknek vagy ajánlattevőknek, akik az erre a szerződésre vonatkozó közbeszerzési eljárás során:

- a) összeférhetetlennek minősülnek;
- b) az ajánlatkérő által – a beszerzési eljárás feltételeként megkövetelt – információt megtévesztő módon szolgáltatotta vagy nem szolgáltatotta;
- c) a közbeszerzési eljárásból való kizárás 106. cikk (1) bekezdésében említett helyzetei egyikében vannak.

Az 1141/2014/EU, Euratom rendelet 18. cikkének (2) bekezdésével összhangban a pályázóra nem vonatkozhatnak a 27. cikk (1) bekezdésében és a 27. cikk (2) bekezdése a) pontjának v. és vi. alpontjában megállapított szankciók.

1141/2014/EU, Euratom rendelet – 27. cikk (1) bekezdés:

Az alábbi helyzetek bármelyikében a Hatóság a 16. cikkel összhangban úgy határoz, hogy szankcióként az európai politikai pártot vagy európai politikai alapítványt törli a nyilvántartásból:

- a) amennyiben a szóban forgó pártot vagy alapítványt a költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdésében meghatározott uniós pénzügyi érdekeket sértő jogellenes tevékenységben való részvétel miatt jogerősen elítélték;
- b) amennyiben a 10. cikk (2)–(5) bekezdéseiben meghatározott eljárásokkal összhangban megállapítást nyer, hogy már nem felel meg a 3. cikk (1) bekezdésének a), c) és e) pontjában, illetve a 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételek közül egynek vagy többnek; vagy
- c) amennyiben a nemzeti jogszabályok szerinti kötelezettségek teljesítésének súlyos elmulasztása miatt valamely tagállam által benyújtott, a nyilvántartásból való törlésre irányuló kérelem megfelel a 16. cikk (3) bekezdésének b) pontjában meghatározott követelményeknek.

1141/2014/EU, Euratom rendelet – 27. cikk (2) bekezdés a) pont v. és vi. alpont:

A Hatóság pénzügyi szankciót szab ki a következő helyzetekben:

- a) nem számszerűsíthető jogsértések esetében:
 - v) amennyiben az európai politikai pártot vagy európai politikai alapítványt a költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdésében meghatározott uniós pénzügyi érdekeket sértő jogellenes tevékenységben való részvétel miatt jogerősen elítélték;
 - vi) amennyiben az európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány bármikor szándékosan elmulasztott információt szolgáltatni, szándékosan hamis vagy félrevezető információt szolgáltatott, vagy az e rendelet révén az Európai Unió általános költségvetéséből nyújtott finanszírozás kedvezményezettjeit érintő auditálásra vagy ellenőrzésre felhatalmazott szervek olyan pontatlanságokat állapítanak meg a kedvezményezett éves pénzügyi beszámolójában, amelyek az 1606/2002/EK rendelet 2. cikkében meghatározott nemzetközi számviteli standardok szerint lényeges tételek kihagyásának vagy tételek téves bemutatásának minősülnek;

(1) Az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete (2012. október 25.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

(2) Az Európai Parlament és a Tanács 1141/2014/EU, Euratom rendelete (2014. október 22.) az európai politikai pártok és az európai politikai alapítványok jogállásáról és finanszírozásáról („1141/2014/EU, Euratom rendelet”, HL L 317., 2014.11.4., 1. o.).

Cégszerű aláírás:

Cím (Úr, Asszony, Prof. ...), vezeték- és keresztnév:	
Beosztás a finanszírozásért pályázó szervezetben:	
Hely/Dátum:	
Aláírás:	

b MELLÉKLET

BECSÜLT KÖLTSÉGVETÉS

Költségek			Bevételek		
Támogatható költségek	Költségvetés	Tényleges		Költségvetés	Tényleges
A.1.: Személyi költségek			D.1. „Tartalék az n pénzügyi év első negyed- évében bekövetkező támogatható költségek fedezetére” feloldása	n. a.	
1. Tiszteletdíjak			D.2. európai parlamenti finanszírozás		
2. Hozzájárulások			D.3. Tagsági díjak		
3. Továbbképzés			3.1. tagalapítványoktól		
4. Személyzet kiküldetési költségei			3.2. tagoktól		
5. Egyéb személyi költségek			D.4. Adományok		
A.2.: Infrastruktúra és működési költségek			D.5. Egyéb saját források (felsorolandó)		
1. Bérleti díjak, rezszi- és fenntartási költségek					
2. Felszerelések üzembe helyezési, működtetési és fenntartási költségei					
3. Ingó és ingatlan tulajdon értékcsökkenése					
4. Irodaszerek és irodai eszközök					
5. Postai és távközlési költségek					
6. Nyomtatási, fordítási és sokszorosítási költségek					
7. Egyéb infrastrukturális költségek					
A.3.: Igazgatási költségek					
1. Dokumentációs költségek (újságok, sajtó- ügynökségek, adatbázisok)					
2. Tanulmányok és kutatások költségei					
3. Jogi költségek					
4. Számviteli és auditköltségek					
5. Harmadik felek támogatása					
6. Vegyes működési költségek					
A.4.: Ülések és reprezentációs költségek					
1. Ülések költségei					
2. Szemináriumokon és konferenciákon való részvétel költségei					
3. Reprezentációs költségek					
4. Meghívások költségei					
5. Egyéb, ülésekkel kapcsolatos költségek					
A.5.: Tájékoztatási és publikációs költségek					
1. Publikációs költségek					
2. Internetoldalak létrehozásának és üzemelte- tésének költségei					
3. Reklámköltségek					
4. Kommunikációs felszerelések (berendezések)					
5. Szemináriumok, kiállítások					
6. Egyéb, tájékoztatással kapcsolatos költségek					
A.6.: Átcsoportosítás ide: „Tartalék az n+1 pénzügyi év első negyedévében bekövet- kező támogatható költségek fedezetére”			D.6. Előfinanszírozási kamat		
A. TAMOGATHATÓ KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN			D.7. Természetbeni hozzájárulások		
Nem támogatható költségek			D. ÖSSZES BEVÉTEL		
1. Céltartalékok			E. nyereség/veszteség (F-C)		
2. Árfolyamveszteség					
3. Behajthatatlan követelések					
4. Természetbeni hozzájárulások					
5. Egyéb (megnevezendő)					
B. NEM TAMOGATHATÓ KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN			F. Saját források elkülönítése a tartalékszámára		
C. KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN			G. Nyereség/veszteség a nonprofit szabály betartásának ellenőrzésére (E-F)		

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés hatályban lévő, a többek között az Oroszországi Föderációból származó egyes szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedéssel kapcsolatban: a dömpingellenes intézkedés által érintett vállalkozás nevének megváltoztatása

(2017/C 206/15)

A többek között az Oroszországi Föderációból származó egyes szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékekre az (EU) 2015/1953 bizottsági végrehajtási rendelet⁽¹⁾ végleges dömpingellenes vámokkal kombinált minimális importárat írt elő.

Az Oroszországi Föderációban letelepedett OJSC Novolipetsk Steel nevű vállalkozás, melynek az Unióba importált egyes szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékei ezen intézkedések, többek között a hivatkozott rendelet által kivetett 21,6%-os egyedi dömpingellenes vám hatálya alá esnek, arról értesítette a Bizottságot, hogy jogi formája állami részvénytársaságra, neve pedig angolul „Novolipetsk Steel”-re változott (rövidített neve angolul: NLMK, rövidített neve oroszul: ПАО НЛМК).

A vállalkozás annak megerősítését kérte a Bizottságtól, hogy a névváltoztatás nem érinti a vállalkozás azon jogát, hogy egyedi vámtételben részesülhessen az (EU) 2015/1953 bizottsági végrehajtási rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében leírtak szerint bizonyos körülmények fennállása esetén, mely rendelkezés e vállalkozásra annak korábbi neve alatt volt alkalmazandó.

A Bizottság megvizsgálta a rendelkezésére bocsátott információkat, és úgy ítélte meg, hogy a névváltoztatás semmilyen módon nem befolyásolja az (EU) 2015/1953 bizottsági végrehajtási rendelet ténymegállapításait.

Következésképpen az (EU) 2015/1953 bizottsági végrehajtási rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében szereplő alábbi hivatkozás alatt:

„OJSC Novolipetsk Steel, Lipeck”

a következő hivatkozás értendő:

„Novolipetsk Steel, Lipeck”.

A korábban az „OJSC Novolipetsk Steel, Lipeck”-hez és a „VIZ Steel, Jekatyerinburg”-hoz hozzárendelt C043 TARIC-kiegészítő kód alkalmazandó a „Novolipetsk Steel, Lipeck”-re és a „VIZ Steel, Jekatyerinburg”-ra is.

⁽¹⁾ HL L 284., 2015.10.30., 109. o.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.8546 – Intermediate Capital Group/DomusVi Group)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 206/16)

1. 2017. június 20-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Intermediate Capital Group, plc (a továbbiakban: ICG, Egyesült Királyság) irányítása alá tartozó egyik befektetési alap által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás részesedés vásárlása útján kizárólagos irányítást szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a CasaVita SAS és annak leányvállalatai (a továbbiakban: DomusVi Group, Franciaország) felett.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - az ICG esetében: Európa, Ázsia és az USA tőke- és hitelpiacain aktív befektetési alap-kezelő,
 - a DomusVi Group esetében: Franciorszámban és Spanyolországban időskori ápolást biztosító otthonokat működtető és időskori gondozási szolgáltatásokat nyújtó francia vállalkozáscsoport.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8546 – Intermediate Capital Group/DomusVi Group hivatkozási szám feltüntetésével lehet eljuttatni a Bizottsághoz telefaxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám: M.8309 – Volvo Car Corporation/First Rent A Car)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2017/C 206/17)

1. 2017. június 20-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a végső soron a Zhejiang Geely Holding Group Co., Ltd (a továbbiakban: Geely Group, Kína) irányítása alá tartozó Volvo Car Corporation (a továbbiakban: Volvo, Svédország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás részesedés vásárlása útján kizárólagos irányítást szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a First Rent A Car AB (a továbbiakban: FRAC, Svédország) egésze felett.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - a Volvo esetében: személygépkocsik és alkatrészek tervezése, fejlesztése, gyártása, forgalomba hozatala, nagy- és kiskereskedelmi értékesítése a közös irányítás alá tartozó Volvofinans révén, gépjárművekhez kapcsolódó pénzügyi szolgáltatások, flottakezelési szolgáltatások, hitelkártya-szolgáltatások és kereskedői finanszírozás nyújtása,
 - a FRAC esetében: rövid távú autókölcsönzési tevékenységek (a közös gépkocsihasználatra irányuló tevékenységeket is ideértve) Svédországban, Norvégiában és Dániában, flottakezelési szolgáltatások Svédországban és személygépkocsik kiskereskedelmi forgalmazása Svédországban.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8309 – Volvo Car Corporation/First Rent A Car hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 53. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban álló, kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyására irányuló kérelem közzététele

(2017/C 206/18)

Az Európai Bizottság jóváhagyta ezt a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti kisebb jelentőségű módosítást.

KISEBB JELENTŐSÉGŰ MÓDOSÍTÁSRA IRÁNYULÓ KÉRELEM

Az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 53. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban álló, kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyására irányuló kérelem

„CAROTA NOVELLA DI ISPICA”

EU-szám: PGI-IT-02291 – 22.2.2017

OEM () OFJ (X) HKT ()

1. Kérelmező csoportosulás és jogos érdek

A Consorzio di tutela I.G.P. „Carota Novella di Ispica” (a „Carota Novella di Ispica” OFJ védelmére alakult társulás)

Cím: Via Benedetto Spadaro 97
97014 Ispica (RG)
ITALIA

E-mail: info@carotanolvadiispica.it; igpcarotanolvellaispica@pec.it

A Consorzio di tutela I.G.P. „Carota Novella di Ispica” (a „Carota Novella di Ispica” OFJ védelmére alakult társulás) a Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali (Mezőgazdasági, Élelmiszer- és Erdészeti Minisztérium) 2013. október 14-i 12511. sz. rendelete 13. cikkének 1. albekezdése értelmében kérelem benyújtására jogosult.

2. Tagállam vagy harmadik ország

Olaszország

3. A termékleírás módosítással érintett szakaszcímei

- A termék leírása
- A származás igazolása
- Az előállítás módja
- Kapcsolat
- Címkézés
- Egyéb: [Csomagolás]

4. A módosítás típusa

- Bejegyzett OEM vagy OFJ termékleírásának az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti, kisebb jelentőségűnek tekinthető módosítása, amely nem teszi szükségessé a közzétett egységes dokumentum módosítását.

⁽¹⁾ HL L 179., 2014.6.19., 17. o.

⁽²⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

- Bejegyzett OEM vagy OFJ termékleírásának az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti, kisebb jelentőségűnek tekinthető módosítása, amely szükségessé teszi a közzétett egységes dokumentum módosítását.
- Bejegyzett OEM vagy OFJ termékleírásának az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti, kisebb jelentőségűnek tekinthető oly módon történő módosítása, amelyre vonatkozóan nem tettek közzé egységes (vagy azzal egyenértékű) dokumentumot.
- Bejegyzett HKT termékleírásának az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének negyedik albekezdése szerinti, kisebb jelentőségűnek tekinthető módosítása.

5. **Módosítás(ok)**

Az előállítás módja

A termékleírás 5. cikke 5.7 pontjának következő mondata:

„A naponta végzett betakarítás február 20. és június 15. között történik.”

Az alábbiak szerint módosul:

„A naponta végzett betakarítás február 1. és június 15. között történik.”

A termesztezők által az utóbbi években végzett felmérések során megállapítást nyert, hogy a „Carota Novella di Ispica” megkülönböztető sajátosságai már február 1-jétől tökéletesen fellelhetők a termékben. Ennélfogva, azzal a céllal, hogy a termék ne kerüljön kizárásra az OFJ tanúsítási rendszeréből, szükségesnek bizonyul a betakarítás termékleírásban feltüntetett február 20-i időpontjának február 1-jére történő előrehozása.

Kapcsolat

A fenti módosítás révén szükségessé válik a termékleírás 6. pontjának kiigazítása is:

„A »Carota di Ispica« »korai« (»novella«), vagyis már február végén (február 20-án) eléri a szedési érettséget, és ez az állapot június elejéig (június 15-ig) fennmarad.”

az alábbiak szerint módosul:

„A »Carota di Ispica« »korai« (»novella«), vagyis már február elején (február 1-jén) eléri a szedési érettséget, és ez az állapot június elejéig (június 15-ig) fennmarad.”

Az 1. és 2. pontban szereplő módosítás, a rendelet 53. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban álló, kisebb jelentőségű módosítás, mivel nem jár a termék alapvető tulajdonságainak, sem az előállítási területtel való kapcsolatának megváltoztatásával, továbbá a betakarítás korai volta a termék bejegyzését megalapozó körülmény.

Csomagolás

A termékleírás 8. cikkének következő pontjai:

„— 1–6 kg-os polietilén vagy polipropilén tasak

— 6–12 kg-os frissen tartó tasak.”

az alábbiak szerint módosulnak:

„— 0,5–6 kg-os polietilén vagy polipropilén tasak

— Rekesz, 6–12 kg-os frissen tartó tasakkal.”

A tasakban lévő termék súlyának csökkentéséről szóló módosítás a kiskereskedelmi üzletláncok igényének kielégítése érdekében szükséges – ezek ugyanis a jelenlegi termékleírásban meghatározottnál képest kisebb súlyú tasakokban kéri a sárgarépát a csomagolást végző üzemektől.

Meghatározásra kerül, hogy a frissen tartó tasakot egy rekeszben helyezik el. A rekesz használata megkönnyíti a frissen tartó tasak kezelését. A szóban forgó módosításnak köszönhetően a termék szállítása is könnyebb.

A 3. pontban szereplő módosítás kisebb jelentőségűnek tekinthető, mivel kizárólag a „Carota Novella di Ispica” OFJ csomagolásának módját érinti.

6. **Aktualizált termékleírás (csak OEM és OFJ esetében)**

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„CAROTA NOVELLA DI ISPICA”

EU-szám: PGI-IT-02291 – 22.2.2017

OEM () OFJ (X)

1. Elnevezés

„Carota Novella di Ispica”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Olaszország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa

1.6. osztály: Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, nyersen vagy feldolgozva

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Carota Novella di Ispica” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott sárgarépa a *Daucus carota* L. faj termése. A felhasznált fajták a „nantese” félhosszú fajtacsoporthoz tartozó egyedektől, és ezek következő hibridjeitől származnak: Exelso, Dordogne, Nancò, Concerto, Romance, Naval, Chambor, Selene. Felhasználhatók még további hibridek is, amennyiben a „nantese” félhosszú fajtacsoporthoz tartoznak, és a termesztők dokumentált kísérletekkel igazolják, hogy minőségi paramétereik a „Carota Novella di Ispica” termékével megegyeznek. Az új hibrideknek a „Carota Novella di Ispica” előállításához történő felhasználása akkor engedélyezett, ha azok, a felhasználást megelőzően, a Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali (Mezőgazdasági és Erdészeti Minisztérium) által végzett kísérleti vizsgálatok során pozitív minősítést kaptak – a minisztérium a minősítés céljából kérheti az ellenőrzőszervezet vagy más szervezet szakvéleményét.

A „Carota Novella di Ispica” forgalomba kerülésekor hengeres-kúpos alakú, átmérője 15–40 mm, súlya 50–150 g között változik, másodlagos gyökérzete és csúcsgyökere nincs, főgyökere repedésmentes.

A „Carota Novella di Ispica” már február elején (február 1-jén) eléri a szedési érettséget, és ez az állapot június elejéig (június 15-ig) fennmarad. A „Carota Novella di Ispica” tehát olyan sárgarépa, amely a téli-tavaszi időszakban van jelen a piacon és a friss termék jellegzetes organoleptikus (érzékszervi) sajátosságaival rendelkezik. A termék az alábbi tápértékbeli és kémiai paraméterekkel írható le:

- magas szénhidrát-tartalom: a friss súlya 5 %-ánál nagyobb,
- az előállítás idején a béta-karotén tartalom: 100 g friss termékben 4 mg-nál több,
- az ásványianyag-tartalom: 0,5 % és 0,9 % között változik.

Érzékszervi tulajdonságai a 2003. évi 10957 UNI-módszer segítségével kerültek értékelésre. A tulajdonságok értékelése az 1989. évi UNI ISO 4121 táblázata szerinti 5-ös osztású skála felhasználásával történt, amely a legalacsonyabbtól (1) a legmagasabb (5) érték felé halad.

A legfontosabb tulajdonságok tekintetében a bírálók legalacsonyabb értékelése az alábbi:

- színintenzitás 2,5
- ropogósság 2,5
- jellegzetes sárgarépa illat 2,5
- füves aroma 2,5.

Ezenkívül a termék külső bőrszövege fényes, húsa lágy, a szívész kevésbé rostos.

Csak a sárgarépa kereskedelmi minőségi osztályának ellenőrzésére és kereskedelmi forgalmazására vonatkozó EGK-ENSZ szabványban meghatározott extra és I. kereskedelmi osztályokhoz tartozó „Carota Novella di Ispica” nyerheti el a megjelölést.

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

—

3.4. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni

A „Carota Novella di Ispica” előállításának a vetéstől a betakarításig történő valamennyi műveletét a 4. pontban körülírt előállítási területen kell végezni.

A naponta végzett betakarítás február 1. és június 15. között történik.

3.5. A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok

A gazdaságokban lévő feldolgozószektoron a betakarított friss termék naponta feldolgozásra kerül. A sárgarépa feldolgozási folyamatának főbb szakaszai a következők: mosás, a selejt kiválogatása, osztályozás, csomagolás.

A termék minőségének, ellenőrzésének és nyomonkövethetőségének biztosítása érdekében, a termesztési és az elsődleges kondicionálási műveleteket a 4.3. pontban meghatározott előállítási területen kell végezni. A körülhatárolt földrajzi területen kívül történő további újracsomagolás megengedett.

A „Carota Novella di Ispica” OFJ terméket lezárt göngyölegbe csomagolják oly módon, hogy a terméket a csomagolás megsértése nélkül ne lehessen kivenni. Az alábbi csomagolások megengedettek:

- legfeljebb 2 kg-os, védőfóliával borított tálca,
- 0,5–6 kg-os polietilén vagy polipropilén tasak
- Rekesz, 6–12 kg-os frissen tartó tasakkal.

3.6. A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok

A csomagolás címkéjén, az európai uniós logón és a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkon kívül, jól olvasható betűkkel fel kell tüntetni az alábbi megjelöléseket:

- a „Carota Novella di Ispica” OFJ elnevezés logója,
- a gyártást és csomagolást végző cég elnevezése, társasági formája és címe,
- az „Extra”, vagy „I.” minőségi osztály.

Minden egyéb, nem kifejezetten előírt minősítés használata tilos. Mindazonáltal megengedett olyan – magántulajdonban lévő márkajelzésekre utaló – jelölések használata, amelyeknek nincs dicsérő vagy a fogyasztókat megtévesztő jelentése.

A „Carota Novella di Ispica” logóján egy sárgarépa látható, amelynek a tetején egy csúcsával lefelé fordított, szabálytalan háromszög áll. Az ábra a „Carota Novella di Ispica” felirattól balra helyezkedik el. A „Novella” kifejezés nagy „N” kezdőbetűje keresztezi a sárgarépa körvonalát körülbelül a fele magasságnál, míg a „di Ispica” szövegrész a „Novella” kifejezés alatt szerepel. Valamennyi betű zöld színű. A betűk végei lekerekítettek.



4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Carota Novella di Ispica” előállítási területe az alábbi települések területét foglalja magában, 550 m tengerszint feletti magasságig:

- Ragusa: Acate, Chiaramonte Gulfi, Comiso, Ispica, Modica, Pozzallo, Ragusa, Santa Croce Camerina, Scicli, Vittoria települések,
- Siracusa megye: Noto, Pachino, Portopalo di Capo Passero, Rosolini települések,
- Catania megye: Caltagirone település,
- Caltanissetta megye: Niscemi település.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A „Carota Novella di Ispica” oltalom alatt álló földrajzi jelzéseként való elismerését korai betakaríthatósága indokolja.

Ugyanis a kedvező talaj- és éghajlati viszonyoknak meghatározó szerepe van a „Carota Novella di Ispica” előállításának időpontja tekintetében. A „Carota di Ispica” „korai” (novella), vagyis már február elején (február 1-jén) eléri a szedési érettséget, és ez az állapot június elejéig (június 15-ig) fennmarad. Egy korai, jellegzetes szicíliai termékről van szó, amely teljes mértékben kapcsolódik az előállítási területhez. Ehhez járul még az a tény, hogy a „Carota Novella di Ispica” a téli-tavaszi időszakban van jelen a piacon, és a friss termék jellegzetes organoleptikus (érzékszervi) sajátosságaival rendelkezik, úgymint a ropogósság, az intenzív illat és a füves aroma.

A „Carota Novella di Ispica” előállítási területét a téli időszakban magas középhőmérséklet, a napos órák nagy száma és jó termőképességű talajok jellemzik. A minőségi paraméterek, az egyedi termesztési ciklus, a fizikai és biokémiai sajátosságok szoros összekapcsolódása és kölcsönhatása Ragusa környékén olyan nélkülözhetetlen és harmonikus rendszert hoz létre, amely képes a termék minőségi paramétereit hangsúlyossá és jellegzetessé tenni.

A terület elhivatottsága megkönnyíti a növény termesztését, mivel az optimális környezeti feltételeknek – különösen a tengerparti sáv mérsékelt, és száraz éghajlatának – köszönhetően a növény képes megőrizni kiváló, általános értelemben vett egészséges voltát.

„Carota Novella di Ispica” előállításában érintett területen sem nagy hőmérséklet-visszaesés, sem túlzott mértékű esőzés vagy szárazság nem tapasztalható. Kimutatták, hogy a térségre jellemző hőmérséklet, valamint a földeket a szeptember és március közötti időszakban elárasztó napfény mennyisége az, ami elősegíti az igen intenzív színérettséget, a sárgarépa rendkívül szabályos alakját és a cukor-, a béta-karotin- és az ásványianyag-tartalom optimális voltát, amelyek a betakarítási időszak függvényében vizsgálva a „Carota Novella di Ispica” újsárgarépát leginkább meghatározzák. A talajok is megfelelnek a termesztés szükségleteinek. A sárgarépa a nem túl nagy szemcsés, tápanyagokban jól ellátott, mély, friss, közepesen kötött talajt kedveli, de megfelel neki a homokos talaj is, amennyiben azt megfelelő trágyázással és öntözéssel javítják.

Ezek azok a feltételek, amelyek a „Carota Novella di Ispica” sikeréhez vezettek. Az idősebb gazdálkodók ugyanis emlékeznek még arra, hogy európai importőrök azt mondogatták: azonnal felismerik a „Carota Novella di Ispica”-szállítmányt arról a sajátos és intenzív illatról, amely a vagonból árad, amikor kinyitják az ajtaját.

A „Carota di Ispica” termeléséről szóló dokumentumok egészen 1955-ig visszavezethetők, és alig néhány évvel későbbre nyúlnak vissza a termék exportjáról szóló első említések. A „Carota di Ispica” termesztése az 50-es évektől kezdődően fokozatosan terjedt, egészen addig, amíg a 4. pontban körülírt területet elfoglalta, mind a „talajfáradás” jelenségéhez kötődő okokból, mind a hazai és külföldi piacokon tapasztalt nagy kereskedelmi sikernek köszönhetően. Fontos bizonyítékokat találunk Pina Avveduto 1972-ben megjelent „La Coltivazione della Carota ad Ispica” („Az ispicai répatermesztés”) című művében, amelyben a szerző a „Carota di Ispica” termesztésének gyors elterjedésével kapcsolatban így ír: „Ahogyan arra számítani lehetett, az új termesztés gyors elterjedését a termék jó értékesíthetősége is elősegítette, mivel az összes hazai és nemzetközi kereskedő elfogadta, sőt kereste a terméket annak előnyös tulajdonságai miatt [...]. Ez a sárgarépa valóban közkedvelt korai volta, alakja (mérete), organoleptikus (érzékszervi) tulajdonságai (színe, íze) és kémiai tulajdonságai (karotinban és glükózban gazda volta) miatt”.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

(e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdése)

Ez a közigazgatási szerv a „Carota Novella di Ispica” OFJ módosítására irányuló javaslatnak az Olasz Köztársaság 2016. december 22-i, 298. számú Hivatalos Közlönyében történő közzétételével, a fenti kérelem vonatkozásában elindította a nemzeti kifogásolási eljárást.

A termékleírás egységes szerkezetbe foglalt szövege az alábbi internetes oldalon tekinthető meg:

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

vagy

közvetlenül a Minisztérium honlapján (www.politicheagricole.it), (a képernyő jobb felső sarkában) a „Prodotti DOP e IGP” („OEM és OFJ termékek”) címszóra, majd a „Prodotti DOP, IGP e STG” („OEM, OFJ és HKT termékek”) (a képernyő bal oldalán), végül a „Disciplinari di produzione all’esame dell’UE” („Az uniós vizsgálatnak alávetett termékleírások”) menüpontra kattintva.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU